

- 3 'for how long?'
- 4 the singular would be **eine Nacht**
- 5 '(up) until the'
- 6 literally: 'That goes = that's OK, we can manage that'
- 7 'today'
- 8 literally: 'How (= what) is your name?'
- 9 'your'
- 10 'my'
- 11 **Vorname/Nachname:** as free-standing prepositions, **vor** means 'before' and **nach** 'after'
- 12 'Where do you come from?' You might also (more formally) be asked **Wie ist ihre Nationalität?**
- 13 'I am'. Note that German does not normally use **ein/eine** before nouns of nationality
- 14 literally: 'Englishman'. A woman would say **Engländerin**. For further nationalities, see **Lektion acht**
- 15 'Where do you live?' On the actual form, the noun **Wohnort** appears = 'place of residence'
- 16 'how would you like to pay?' Both **zahlen** and **bezahlen** are used
- 17 'signature'. A verb could have been used instead here, viz. **Unterschreiben Sie, bitte!** – 'Please sign'
- 18 Germany uses the same numbering system for floors/storeys as does e.g. the UK: first floor is the floor above ground floor
- 19 'much, a lot of'
- 20 'heavy'
- 21 there are three possibilities here in German: **der Fahrstuhl, der Aufzug, der Lift**

If you were booking a room over the phone rather than in person, you might be asked for your credit card number and the card's expiry date 

EMPFANGSDAME: Und wie ist Ihre Kreditkartennummer, bitte?
SIE: 4552 9118 5727 6336.
EMPFANGSDAME: Bis wann ist Ihre Karte gültig?
Until when is your card valid? [i.e. What is the expiry date?]
SIE: Bis Oktober zweitausendundzehn

Übung 4A



Find equivalents in Text 4 for the following nouns. Write them, each with a capital letter, in three columns and preceded by **der**, **das** or **die**. When you have finished, your German nouns should appear in alphabetical order in each column.

| <i>masculine</i> | <i>neuter</i> | <i>feminine</i> |
|--------------------|---------------|-----------------------------|
| thanks | bath | shower |
| Englishman | double room | receptionist [female] |
| lift | single room | credit card |
| suitcase | luggage | night |
| May | room | nationality |
| surname | | number |
| name | | passport number |
| floor, storey | | side |
| first name | | stairs [singular in German] |
| place of residence | | signature |
| room key | | |

Übung 4B



Find German equivalents in Text 4 for the following sentences/phrases.

- 1 Where do you come from?
- 2 Where do you live?
- 3 How would you like to pay?
- 4 Do you have a quiet room free?
- 5 My surname is ...
- 6 Your signature, please.
- 7 I have a very heavy suitcase.
- 8 This is your room key.
- 9 The stairs are straight ahead.
- 10 Would you like a room with bath or shower?

Compounds

Words are more often written together in German than in English to produce compounds. English is more likely to keep words separate or use hyphens to connect them, e.g.

| | | |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| room key Zimmerschlüssel | double room Doppelzimmer | room number Zimmernummer |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|

The gender of a compound noun in German is determined by the *last word* in the compound.

| masculine | neuter | feminine |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| der Schlüssel | das Zimmer | die Nummer |
| der Zimmerschlüssel | das Doppelzimmer | die Zimmernummer |

Question words

We have now met three **W-** words: **Was?** **Wie?** **Wo?**

The contexts have been, e.g.

1 **Was kostet ein Zimmer mit Bad?** What does a room with bath cost?

2 **Wo wohnen Sie?** Where do you live?

3 **Wie komme ich zum Hotel?** How do I get to the hotel?

On the basis of the above examples it is tempting to equate **Was?–Wo?–Wie?** with ‘What?–Where?–How?’ However, **Wie?** is frequently used in German not only where English uses ‘How?’ but also where we might say ‘What?’ e.g.

4 **Wie ist Ihr Name, bitte?** What (literally: ‘How’) is your name, please?

In the following exercise, it is this latter use of **Wie?** that we are targeting.

Übung 4C

Say and write the question in German. Then write down its answer in figures. When you check your answers, pay particular attention to spelling: each of your questions should contain four words only, and three of the four words need to be written with a capital letter!

1Q What is your credit card number?

1A vier fünf fünf zwei–neun eins eins acht–fünf sieben zwei sieben–sechs drei drei sechs

2Q What is your telephone number?

2A null–vierundfünfzig–neunundachtzig–einunddreißig–neunzehn

3Q What is your passport number?

3A **zweiundzwanzig–fünfundvierzig–zwölf–dreizehn–E**

Adjectives

If we wish to describe any noun by putting an adjective in front of it, we have to give the adjective an ending. What happens to adjectives in front of masculine nouns was described in **Lektion zwei**. If we want to describe neuter nouns e.g. **Bad**, and feminine nouns e.g. **Dusche**, we have to use different endings. After **ein** this neuter ending is **-es**, after **eine** the feminine ending is **-e**:

| subject | verb | object |
|---------|--------|-------------------|
| Ich | möchte | ein heißes Bad |
| Ich | möchte | eine kalte Dusche |

(I'd like a hot bath)
(I'd like a cold shower)

Unlike the masculine pattern, these endings stay the same whether the noun is the subject (in the nominative case) or the object (accusative) of a sentence:

| masculine article adjective | neuter article adjective | feminine article adjective |
|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| subject | | |
| nominative ein kleiner* | ein kleines | eine kleine |
| object | | |
| accusative einen kleinen | ein kleines | eine kleine |

* The ‘missing’ nominative (the masculine in the above table) is introduced in **Lektion acht**.

In context, our set of three ‘accusatives’ therefore looks like this:

masculine Ich möchte **einen kleinen Stadtplan** (a small city map)

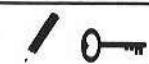
neuter Ich möchte **ein ruhiges Zimmer** (a quiet room)

feminine Ich möchte **eine große Ansichtskarte** (a large postcard)

Note In general, it is not essential to get these endings right to be understood, but it is worth trying to learn them because:

- (a) it can actually be done – as not only native German speakers have proved;
- (b) you will then be understood with little extra effort on the part of your listeners;
- (c) even if you get the endings right only occasionally, you will be admired by native German speakers: they are very flattered by genuine efforts to learn their language!

Übung 4D



Slot the following adjectives, using the correct endings, into the sentences below. Use a different – but plausible – adjective in each slot.

dritt-freundlich-groß-gut-klein-nett-ruhig-schwarzweiß-schwer-stark-zweit
third-friendly-large-good-small-nice-quiet-black & white-heavy-strong-second

- 1 Möchten Sie einen _____ oder einen _____ Stadtplan?
- 2 Ich möchte einen _____ Kaffee.
- 3 Nehmen Sie die _____, nein, die _____ Straße rechts!
- 4 _____ Tag!
- 5 Haben Sie ein _____ Zimmer frei?
- 6 Ich habe einen sehr _____ Koffer.
- 7 Haben Sie eine _____ Ansichtskarte vom Brandenburger Tor?
- 8 Hotel Müller ist ein _____ Hotel.
- 9 Die _____ Empfangsdame wohnt in Charlottenburg.

Prepositions

In Text 3 we met **zu** in the context of

In Text 4 we met **von** →

in →

masculine and neuter nouns

zum (= zu dem) Hotel

vom (= von dem) sechsten*

Mai

im (= in dem) ersten*

Stock

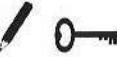
feminine nouns

| | | | |
|--|--------------|-----------------------|-----------------|
| In Text 3 we met zu in the context of | auf → | zur (= zu der) | Post |
| | | auf der | rechten* |

Seite

* Note that these words have the ending **-en** here. This pattern is put in context in **Lektion sieben**.

Übung 4E



Our complete list of prepositions to date is **von/vom**; **nach**; **zu/zum/zur**; **bis zum**; **mit**; **auf**; **in/im**; **für**. Slot the correct preposition into each of the following sentences. We have provided an equivalent English preposition to ‘translate’ in each case, but note that a given English preposition is not always translated by one and the same preposition in German.

- 1 Was kostet eine Postkarte [to] _____ Großbritannien?
- 2 Ich möchte zwei Briefmarken [@] _____ achtzig Cent.
- 3 Wie komme ich [to the] _____ Hotel Müller?
- 4 Das Hotel ist [on the] _____ linken Seite.
- 5 Möchten Sie ein Zimmer [with] _____ Bad oder [with] _____ Dusche?
- 6 Ich möchte ein Einzelzimmer [for] _____ fünf Nächte [until the] _____ 11. Mai.
- 7 [From] _____ heute [until the] _____ 6. Mai.
- 8 Ihr Zimmer ist [in/on the] _____ ersten Stock.
- 9 Wie möchten Sie zahlen? [With/by] _____ Kreditkarte.
- 10 Entschuldigen Sie, bitte! Wie komme ich [to the] _____ U-Bahn?

Ordinal numbers 11th–99th

To form the ordinal number:

add **-t-** to the cardinal for nos. 11 to 19 (**elf bis neunzehn**)

add **-st-** to the cardinal for nos. 20 to 99 (**zwanzig bis neunundneunzig**)

| | | | | |
|------------|-----------------------|------|------|---------------------------|
| | <i>cardinal</i> | + | e.g. | <i>ordinal</i> |
| | elf | -t- | vom | elften |
| | zwölf | -t- | vom | zwölften |
| | dreizehn | -t- | vom | dreizehn/en |
| bis | neunzehn | -t- | vom | neunzehn/ten |
| | zwanzig | -st- | vom | zwanzigsten |
| | einundzwanzig | -st- | vom | einundzwanzigsten |
| bis | neunundneunzig | -st- | vom | neunundneunzigsten |

The ordinal almost always needs an ending after the *-t* or *-st*, but what that ending is depends on the context. In the table above, endings after *vom* are given as an example.

Months



Plural

die Monate

Singular

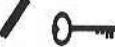
der Monat – all the months are *masculine*

In context

**Ich möchte ein ruhiges Zimmer ... vom vierzehnten
(14.) bis zum achtundzwanzigsten (28.) Mai.**

| | | | |
|------------------|----------------|-----------------|-----------------|
| Januar | Februar | März | April |
| Mai | Juni | Juli | August |
| September | Oktober | November | Dezember |

Übung 4F



Supply the missing dates (in words, not figures).

Ich möchte ...

- 1 ein ruhiges Zimmer für zwei Nächte vom zweiten Januar bis zum ...
- 2 ein Einzelzimmer für vier Nächte vom vierzehnten Februar bis zum ...
- 3 ein Zimmer für sieben Nächte vom sechsundzwanzigsten März bis zum ...
- 4 ein schönes Zimmer für neun Nächte vom neunten Mai bis zum ...
- 5 ein Doppelzimmer für eine Nacht vom neunzehnten Juni bis zum ...
- 6 ein Einzelzimmer für eine Nacht vom einunddreißigsten Juli bis zum ...

- 7 ein ruhiges Zimmer für zwei Monate vom ersten September bis zum ...
- 8 ein Einzelzimmer für drei Nächte vom achtzehnten Oktober bis zum ...
- 9 ein Doppelzimmer für einen Monat vom zwanzigsten November bis zum ...
- 10 ein Zimmer für acht Nächte vom vierundzwanzigsten Dezember bis zum ...

Birthdays

If you want to say your birthday is *on* the first of July, you use **an dem**, or, more usually, the shortened form **am** – **am ersten Juli**. As in English, both the day and the month in German can also be expressed as an ordinal number, but in German you don't say '*on the first of the seventh*', just '*on the first seventh*' – **am ersten siebten**. Like **der Monat**, **Geburtstag** 'birthday' is a masculine noun.

Written

Mein Geburtstag ist am 4. Juni.

Spoken

Mein Geburtstag ist am vierten Juni.

Mein Geburtstag ist am 4. 6.

Mein Geburtstag ist am vierten sechsten.

Übung 4G



Say the following pairs of sentences in German, i.e. giving the same date in two different ways. The second sentence of each pair can be checked in the Key.

- | | |
|---|---------------------|
| 1 Mein Geburtstag ist am 12. August | _____ ist am 12.8. |
| 2 Mein Geburtstag ist am 7. September. | _____ ist am 7.9. |
| 3 Mein Geburtstag ist am 22. Oktober. | _____ ist am 22.10. |
| 4 Mein Geburtstag ist am 31. Dezember. | _____ ist am 31.12. |
| 5 Mein Geburtstag ist am 14. März. | _____ ist am 14.3. |
| 6 Mein Geburtstag ist am 30. April. | _____ ist am 30.4. |
| 7 Mein Geburtstag ist am 15. Juli. | _____ ist am 15.7. |
| 8 Mein Geburtstag ist am 10. Juni. | _____ ist am 10.6. |
| 9 Mein Geburtstag ist am 29. Februar. | _____ ist am 29.2. |
| 10 Mein Geburtstag ist am 19. November. | _____ ist am 19.11. |
| 11 Mein Geburtstag ist am 5. Mai. | _____ ist am 5.5. |
| 12 Mein Geburtstag ist am 1. Januar. | _____ ist am 1.1. |

Übung 4H

Use the Key to **Übung 4G** to reverse the above exercise, e.g. if the Key reads: ... zwölften achten

you say: ***Mein Geburtstag ist am zwölften August.***

Übung 4J

Now try some 'real' birthdays! Starting with your own birthday, draw up a list of dates of birth you know, or feel you should know, and practise them in German until you no longer need to think about how to say them!

- 1 **Mein [eigener] Geburtstag ist am** _____
My [own] birthday
- 2 e.g. **Williams Geburtstag ist am** _____
- 3 e.g. **Marys Geburtstag ist am** _____

Personal pronouns

The **possessive** form of 'I' is 'my', of 'you' is 'your', or in German:

ich → **mein**
Sie → **Ihr**

Note that because **Sie** is written with a capital letter, **Ihr** must have one, too.

These possessive forms, like the indefinite article **ein**, are used in front of nouns and so they, too, sometimes need endings. We have met

Wie ist Ihr Name? **Mein Nachname ist ...**
Wie ist Ihre Passnummer? **Meine Passnummer ist ...**

Also, any adjectives which follow **mein** and **Ihr** need endings, just as adjectives do after **ein** etc. (see **Übung 2D**). Clearly, the easiest endings to remember in the table below are the **FEMININE** ones: they are all the same, so try to retain those first!

| | masculine pronoun | neuter adjective | feminine pronoun | feminine adjective |
|-----------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| subject nominative | Ihr mein } | eigener | Ihr mein } | eigenes |
| object accusative | Ihren meinen } | eigenen | Ihr mein } | eigenes |

**Ihre
meine** } **eigene
(own)**

**Ihre
meine** } **eigene
(own)**

Übung 4K

Let's return to the hotel. Try matching the following sentences/phrases.

- 1 **Für wie lange, bitte?**
- 2 **Möchten Sie ein Einzel- oder Doppelzimmer?**
- 3 **Für fünf Nächte.**
- 4 **Ja, das geht.**
- 5 **Wie ist Ihre Passnummer?**
- 6 **Haben Sie ein ruhiges Zimmer?**
- 7 **Was kostet ein Zimmer mit Bad?**
- 8 **Ihr Zimmer ist Nummer achtzehn.**
- 9 **Ich nehme das Zimmer mit Dusche.**
- 10 **Im ersten Stock.**

- A Do you have a quiet room
- B What does a room with a bath cost?
- C For how long, please?
- D Your room is number eighteen.
- E Would you like a single or double room?
- F For five nights.
- G On the first floor.
- H I'll take the room with the shower.
- J Yes, that's OK.
- K What is your passport number?

Übung 4L

Read through (even better: listen to) Text 4 again before doing this next exercise. Then try to write out the conversation below in the original order without referring back. Finally, check your written version with the original.

SCRAMBLING A TEXT. A particularly convenient way of doing this sort of exercise is to photocopy the text, cut it up into sections, then mix and reassemble them e.g. on the kitchen table! You can, of course, do this usefully with *any* of the German texts in this book.

- EMPFANGSDAME: Möchten Sie mit Bad oder mit Dusche?
 SIE: Guten Tag!
 EMPFANGSDAME: Ja, das geht.
 SIE: Peter Bennett. Mein Nachname ist Bennett: B-E-NN-E-TT, mein Vorname ist Peter: P-E-T-E-R.
 EMPFANGSDAME: Mit Bad € 80,- und mit Dusche € 72,-.
 SIE: Haben Sie ein ruhiges Zimmer frei?
 EMPFANGSDAME: Also von heute – vom 6. Mai – bis zum 11. Mai.
 SIE: Meine Passnummer ist 22 45 12 13 E.
 EMPFANGSDAME: Möchten Sie ein Einzelzimmer oder ein Doppelzimmer?
 SIE: Ich bin Engländer.
 EMPFANGSDAME: Für wie lange, bitte?
 SIE: Für fünf Nächte – bis zum 11. Mai.
 EMPFANGSDAME: Wo wohnen Sie?
 SIE: Ganz richtig.
 EMPFANGSDAME: Guten Tag!
 SIE: Was kostet ein Zimmer mit Bad?
 EMPFANGSDAME: Und wie möchten Sie zahlen?
 SIE: Schön.
 EMPFANGSDAME: Wie ist Ihr Name, bitte?
 SIE: Ich nehme das Zimmer mit Dusche.
 EMPFANGSDAME: Woher kommen Sie?
 SIE: Ich wohne in York – Y-O-R-K.
 EMPFANGSDAME: Wie ist Ihre Passnummer, bitte?
 SIE: Mit Kreditkarte.
 EMPFANGSDAME: Dann nehmen Sie hier links den Fahrstuhl!
 Zimmer 18 ist das vierte Zimmer auf der rechten Seite.
 EMPFANGSDAME: Ihre Unterschrift, bitte.
 SIE: Ich habe einen sehr schweren Koffer.
 EMPFANGSDAME: Vielen Dank. Das ist Ihr Zimmerschlüssel. Ihre Zimmernummer ist 18 – im ersten Stock. Die Treppe ist geradeaus. Haben Sie viel Gepäck?
 SIE: Ein Einzelzimmer, bitte.

Übung 4M

Prove to yourself that you can now book a room in a German hotel.

- 1 You enter a hotel and enquire about a quiet, single room.
- 2 Say you want a room with a shower.
- 3 Ask about the price of the room.
- 4 You tell the receptionist you want it from the 29th of May to 1st of June.
- 5 You are told the room is no. 23 on the first floor on the right hand side: repeat the information given.
- 6 Say you have a heavy suitcase.
- 7 Ask whether they have a lift/elevator.

5 Rührei mit Schinken

Eating out

Language activities

- ordering a three-course meal
- expressing dis/satisfaction
- specifying dates with years

Language focus

- the past tense
- modal verbs
- present tense patterns
- numbers from 100

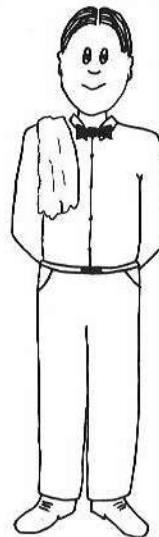
Learning strategies

- using the stem of a verb
- looking for irregular forms

Text 5

Montagabend

After a rest you go downstairs, via the reception desk, to the restaurant. The waiter greets you and asks where you want to sit – in the corner, in the centre of the room, or by the window. You prefer to sit by the window. He offers you a chair with the words **Bitte schön!** and hands you the menu. You decide on a French onion soup followed by scrambled egg and ham/bacon plus a mixed side-salad, one ingredient of which is ‘green beans’. You decide you would like to have wine – white rather than red, dry rather than sweet – with the meal, and you order a quarter of a litre rather than a whole bottle. You confirm that you are



a resident (‘a hotel guest’) for the meal to be charged to your hotel bill. After initially thinking you do not have your room number, you give the waiter the number as indicated on your room key. After you have finished the soup and the main course the waiter returns to ask whether you enjoyed the meal and whether you would like a dessert. As is often the case in Germany, the choice of desserts is rather limited: you reject the ice cream and go for the fresh fruit salad with cream, and you order coffee. The waiter lets you know your order will be brought to you immediately.

EMPFANG:¹ Guten Abend!

SIE: Guten Abend! Wo ist das Restaurant,² bitte?

EMPFANG: Gehen Sie hier links, dann geradeaus. Es³ ist auf der rechten Seite.

SIE: Danke schön.

EMPFANG: Bitte schön.

OBER:⁴ Guten Abend! Für eine Person?⁵ Wo möchten Sie sitzen?⁶ In der Ecke, in der Mitte, oder vielleicht⁷ am Fenster?

SIE: Ja, lieber⁸ am Fenster.

OBER: Hier, bitte schön.⁹

SIE: Danke schön.

OBER: Hier ist die Speisekarte.¹⁰

OBER: Haben Sie schon¹¹ gewählt?¹²

SIE: Ja, ich möchte eine französische¹³ Zwiebelsuppe, danach¹⁴ Rührei¹⁵ mit Schinken – und einen grünen Bohnensalat dazu.

OBER: Einmal¹⁶ die französische Zwiebelsuppe, dann Rührei mit Schinken und einen grünen Bohnensalat.

SIE: Ja, richtig.

OBER: Möchten Sie etwas¹⁷ dazu¹⁸ trinken?

SIE: Wein, bitte.

OBER: Einen Weißwein oder einen Rotwein?

SIE: Weißwein, bitte.

OBER: Wir haben einen trockenen Silvaner¹⁹ und einen lieblichen²⁰ Riesling.

SIE: Ich nehme den²¹ trockenen.

OBER: Ein Viertel oder eine Flasche?

SIE: Ein Viertel, bitte.

OBER: Sind Sie²² Hotelgast?
 SIE: Ja, ich wohne im Hotel.
 OBER: Wie ist Ihre Zimmernummer?
 SIE: Wie bitte?²³
 OBER: Ihre Zimmernummer?
 SIE: Oh Entschuldigung! – ich weiß²⁴ nicht ...
 OBER: Haben Sie Ihren Zimmerschlüssel? Die Nummer steht²⁵ auf dem Schlüssel.
 SIE: Ach ja!²⁶ Das stimmt.²⁷ Zimmer 18.
 OBER: Vielen Dank.

OBER: Hat es Ihnen geschmeckt?²⁸
 SIE: Danke, ja, ausgezeichnet!²⁹
 OBER: Möchten Sie einen Nachtisch?
 SIE: Was haben Sie heute?
 OBER: Wir haben gemischtes³⁰ Eis oder frischen³¹ Obstsalat.
 SIE: Ich nehme den Obstsalat.
 OBER: Mit oder ohne Sahne?
 SIE: Mit Sahne, bitte. Und ein Kännchen Kaffee dazu.
 OBER: Kommt sofort.³²

Notes

- 1 literally: ‘reception’ (masculine gender): implies a person, but the sex of the person is not stated here
- 2 pronounced more or less in the French manner without sounding the final -t
- 3 Es = ‘it’, referring here to ‘restaurant’ which in German is a neuter noun
- 4 Herr Ober! is the standard form of address for a waiter (**Kellner** or **Ober**), with Fräulein! the equivalent for a waitress (**Kellnerin**). Outside this professional context, **Fräulein** is used for ‘Miss’ but it is impolite to use it without the person’s name attached
- 5 note the feminine gender: the gender is feminine, whether the person is male or female
- 6 ‘sit’
- 7 ‘perhaps’
- 8 ‘preferably, rather’
- 9 the phrase in this context roughly means ‘Here you are’, i.e. you are offered a table/chair
- 10 menu. The (regular) verb **speisen** can mean ‘to dine’
- 11 literally: ‘already’. The very common word **schon** does little more here than lengthen the sentence

- 12 literally: ‘Have you (already) chosen?’ i.e. ‘Are you ready to order?’ The infinitive form of the verb (regular) is **wählen**
- 13 French: adjectives of nationality are not spelt with capital letters in German
- 14 ‘after that, thereafter’
- 15 literally: ‘stir-’ or ‘mix-’, i.e. ‘scrambled egg’. ‘Egg’ = **das Ei**, plural **die Eier**
- 16 literally: once, i.e. ‘for one’. It may seem superfluous for the waiter to say this when there is obviously only one person at the table, but it is nevertheless common
- 17 ‘something’
- 18 ‘with it, therewith’
- 19 **Silvaner** and **Riesling** are varieties of grape
- 20 **lieblich** suggests not *dry* (**trocken**) without being too *sweet* (**siß**)
- 21 just as **ein** (nominative masculine) → **einen** (accusative), **der** (masc.) → **den**
- 22 ‘are you?’
- 23 the easiest polite way of asking for a repeat = ‘I beg your pardon? Sorry?’, etc.
- 24 ‘know’. The dictionary form of the verb (irregular) is **wissen**
- 25 literally: ‘stands’, i.e. ‘is’. The infinitive form of the verb (irregular) is **stehen**
- 26 a common expression of surprise, confirmation or recognition
- 27 a set use of the (regular) verb **stimmen**. **Das stimmt** = ‘That’s right/correct’
- 28 another common set phrase, meaning ‘did you enjoy the meal?’ Literally: ‘Has it to you tasted?’
- 29 literally: ‘excellent/excellently’, i.e. ‘very much’
- 30 **gemischt** is literally: ‘mixed’, i.e. probably three ‘scoops’: vanilla, chocolate and strawberry
- 31 **frisch** = ‘fresh’
- 32 literally: ‘(it, the order) comes immediately’. This is very much a set phrase amongst German-speaking waiters and can be interpreted in the context as ‘Expect me back in the not too distant future’

Übung 5A

Find equivalents in Text 5 for the following nouns. Write them, each with a capital letter, in three columns and preceded by **der**, **das** or **die**. When you have finished, your German nouns should appear in alphabetical order in each column.

| <i>masculine</i> | <i>neuter</i> | <i>feminine</i> |
|-------------------|-----------------|------------------|
| evening | ice cream | corner |
| bean salad | window | apology (sorry!) |
| thanks [singular] | pot [coffee] | bottle |
| hotel resident | restaurant | middle |
| coffee | scrambled egg | number |
| dessert | quarter (litre) | person |
| fruit salad | room | cream |
| red wine | | side |
| ham/bacon | | menu |
| white wine | | room number |
| room key | | onion soup |

Übung 5B

Find German equivalents from Text 5 for the following sentences/phrases.

- 1 It [the restaurant] is on the right.
- 2 Preferably by the window.
- 3 Here is the menu.
- 4 I don't know.
- 5 Did you enjoy the meal?
- 6 I'll take the fruit salad.
- 7 Are you ready to order?
- 8 That's right.
- 9 The number's on the key.
- 10 Would you like a dessert?
- 11 I beg your pardon?

Verbs: modals etc.

Modal verbs – and their relatives – are extremely common in English and German. The English equivalents of the German modals cover meanings such as

would, should, could, can, may, might, must, would like/want (to), ought to

These verbs often need another verb in its infinitive form to complete the sense of a sentence, e.g. 'go' or 'to go' in the following sentences:

I would/should/could/can/may/might/must → go.
I would like/want/ought → to go.

If the infinitive is felt to be 'obvious', it may be omitted, hence e.g.
(a) is more usual than (b):

- (a) Would you like a cup of tea?
- (b) Would you like to have/drink a cup of tea?

In general terms, the same applies in German.

Our one German modal to date is **möchten**, which we have met in sentences such as:

| | |
|---|---|
| Ich möchte eine Tasse Tee. | I'd like a cup of tea. |
| Möchten Sie sonst noch etwas? | Would you like anything else? |
| Möchten Sie einen kleinen oder einen großen Stadtplan? | Would you like a small or a large plan of the city? |
| Wie möchten Sie zahlen? | How would you like to pay? |
| Wo möchten Sie sitzen? | Where would you like to sit? |
| Was möchten Sie trinken? | What would you like to drink? |

Note that in the **Wie?**, **Was?**, **Wo?** examples above, the infinitives are at the end of the sentences, as indeed they would be in an English equivalent, e.g.

Wo möchten Sie sitzen?
Where would you like to sit?

However, when there is no question word, the German word order is often different from English: in German, even in statements the infinitive appears at the end of the sentence:

Ich möchte am Fenster sitzen.
I would like at the window to sit.

A rough and ready rule of German word order is: infinitives 'live' at the ends of sentences!

Übung 5C

How would you say the following in German?

- 1 I would like a room with (a) bath.
- 2 Would you like to sit at the window?
- 3 Would you like a single room or a double room?
- 4 Would you like to take a big or a small map?
- 5 I would like two stamps @ 80 cents (each).

- 6 Would you like to order coffee?
 7 I would like to pay by ['with'] credit card.
 8 I would like the dry wine.
 9 I would like a strong [stark-] black [schwarz-] coffee.
 10 Would you like the fresh fruit salad?

Before looking up the answers in the Key, check that

- you have used **möchte** with **ich** and **möchten** with **Sie**;
- you have written all the nouns with a capital letter;
- the adjective endings match the gender of the noun;
- any infinitives are at the end of their sentences.

Verbs: talking about the past

The most common way of talking about the past in English and German is to use a *past tense* of the verb. In spoken German, the most common past tense by far is called the *perfect tense*. It usually consists of a form of the verb **haben** (as an auxiliary, i.e. 'helping out' verb) + a past participle of the verb that carries the notion you wish to convey, e.g.

| Haben Sie | schon | <i>past participle</i> | |
|-----------------|------------------|------------------------|--------------------|
| Have you | already | gewählt? | chosen? |
| Ich habe | schon | Eis | gewählt. |
| I have | already | ice cream | chosen |
| Hat es | (Ihnen) | | geschmeckt? |
| Literally: | Has it | to you | tasted? |

Note that past participles, like infinitives, usually 'live' at the end of German sentences.

The German equivalent of 'Have you enjoyed/Did you enjoy your meal' literally means 'Has it tasted (to/for you)?' The 'to/for you' = **Ihnen** is optional, as is the 'to/for me' = **mir** in a reply. Here are some possible replies, all in the perfect tense, ranging from wholly positive to the extremely negative:

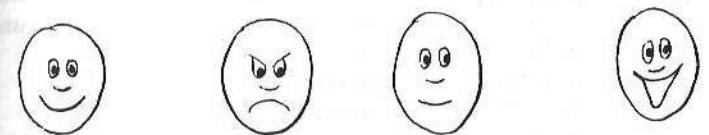
| | | |
|----------|-----------------------------|---|
| | Hat es (Ihnen) (gut) | geschmeckt? |
| ++++ Ja, | es hat (mir) | ausgezeichnet geschmeckt 'excellent' |
| +++ Ja, | es hat (mir) | sehr gut geschmeckt 'very good' |
| ++ Ja, | es hat (mir) | gut geschmeckt 'good' |

| | |
|-------------------------|---|
| + Ja, es hat (mir) | geschmeckt |
| - Nein, es hat (mir) | nicht gut geschmeckt 'not good' |
| -- Nein, es hat (mir) | nicht geschmeckt 'not' |
| --- Nein, es hat (mir) | gar nicht gut geschmeckt 'not at all good' |
| ---- Nein, es hat (mir) | gar nicht geschmeckt 'not at all' |

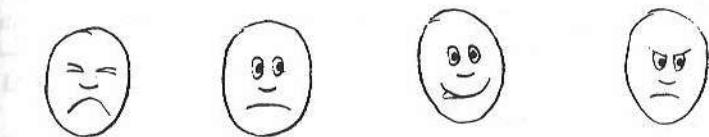
Übung 5D

Express your likes and dislikes emphatically out loud, using the faces as cues! Follow the sentence pattern given in the answer to the question in 1:

- 1 Hat Ihnen das Rührei geschmeckt?
Ja, das Rührei hat mir **gut** geschmeckt.
- 2 Hat Ihnen der Bohmensalat geschmeckt?
- 3 Hat Ihnen das Eis geschmeckt?
- 4 Hat Ihnen der Wein geschmeckt?
- 5 Hat Ihnen die französische Suppe geschmeckt?
- 6 Hat Ihnen die Sachertorte geschmeckt?
- 7 Hat Ihnen der Kaffee geschmeckt?
- 8 Hat Ihnen die Schwarzwälder Kirschtorte geschmeckt?



1 ++ 2 --- 3 + 4 ++++



5 ---- 6 - 7 +++ 8 --

Übung 5E

How would you say in German that you have already chosen the following?

- 1 a bean salad
- 2 a bottle (of) white wine
- 3 the fresh fruit salad
- 4 scrambled egg with ham
- 5 a French onion soup
- 6 a quarter litre (of) red wine
- 7 a dessert
- 8 a 'mixed' ice cream

Verbs: past participles

All German *regular* verbs form their past participles like this:

| <i>infinitive</i> | <i>stem</i> | <i>past participle</i> |
|-------------------|-----------------------------|------------------------|
| wählen | → ge + wähl + t → | gewählt |
| schmecken | → ge + schmeck + t → | geschmeckt |

So if you know the German verb is regular, the above rule can be used to form it.

German irregular verbs form their past participles in many different ways, which shouldn't be too much of a surprise, given that the same happens in English (though not necessarily to 'the same' verbs as in German) e.g.

| | | | |
|------------------|--------|---|--------|
| <i>regular</i> | bake | → | baked |
| <i>irregular</i> | choose | → | chosen |
| | buy | → | bought |
| | feed | → | fed |

How can you tell whether a German verb is **REGULAR OR IRREGULAR?**
Initially, the safest method is to look it up in the Glossary!

Übung 5F



Complete the following sentences in the past (perfect) tense. Only **kaufen** is completely regular, so the past participles of the other verbs will need to be found in the Glossary.

- 1 **Ich habe** [a single room] (**bestellen**)
- 2 **Sie haben** [a double room] (**bestellen**)
- 3 **Ich habe** [tea] (**trinken**)

| | | |
|---------------------|-------------------------|-----------|
| 4 Sie haben | [coffee] | (trinken) |
| 5 Ich habe | [scrambled egg] | (essen) |
| 6 Sie haben | [ham] | (essen) |
| 7 Ich habe | [a small city map] | (kaufen) |
| 8 Sie haben | [a large city map] | (kaufen) |
| 9 Ich habe | [the fresh fruit salad] | (nehmen) |
| 10 Sie haben | [a 'mixed' ice] | (nehmen) |

Prepositions

In Text 5, **in der Mitte** (in the middle), **in der Ecke** (in the corner), **am Fenster** (by/at the window) were used and can now be included in our prepositions table:

| <i>prep- ositions</i> | <i>masculine/neuter nouns</i> | <i>feminine nouns</i> |
|---------------------------|---|---|
| zu | + dem → zum Hotel | + der → zur Post |
| von | + dem → vom sechsten Mai | + der → von der |
| in | + dem → im ersten Stock | + der → in der Ecke/Mitte |
| an | + dem → am Fenster | + der → an der |
| auf | + dem → auf dem Schlüssel | + der → auf der rechten Seite |

Cardinal numbers 100 +

German counts 'hundred-one', 'thousand-one' and *not* 'hundred-and-one', 'thousand-and-one'.

Übung 5G

Read aloud the numbers printed in italic, following the pattern of those spelt out.

- 100 **hundert** [oder: **einhundert**]
- 101 **hunderteins**
- 102 **103 104 105 106 107 108 109**
- 110 **hundertzehn**
- 111 **hundertelf**
- 112 **113 114 115 116 117 118 119**

120 **hundertzwanzig**
 121 **hunderteinundzwanzig**
122 123 124 125 126 127 128 129
130 140 150 160 170 180 190
 200 **zweihundert**
300 400 500 600 700 800 900 990
 999 **neunhundertneunundneunzig**

1 000 **tausend** [oder: **eintausend**]

2 000 **zweitausend**

3 000 6 000 9 000 12 000

4 000 7 000 10 000 20 000

5 000 8 000 11 000 50 000

90 000 **neunzigtausend**

100 000 **hunderttausend**

999 999 **neunhundertneunundneunzigtausendneunhundertneunundneunzig**

1 000 000 **eine Million**

2 000 000 **zwei Millionen**

6 000 000

1 000 000 000 **eine Milliarde**

2 000 000 000 **zwei Milliarden**

7 000 000 000

- Note the space – no commas! – before each 000 in multiples of a thousand. In German, a comma between numbers is a decimal point, as in e.g. € 6,90.
- When numbers are expressed in words, the words up to 999 999 are all written together! But long numbers, of course, are rarely spelt out, except on cheques.

Übung 5H



Read out the following numbers and write them in figures.

- 1 **zweihundertvierunddreißig**
- 2 **siebenhundertneunundsechzig**
- 3 **dreihundertdreundsiebzig**
- 4 **sechshundertsechzehn**
- 5 **siebentausendfünfhundertdreiundzwanzig**
- 6 **achttausendneinhundertneunundvierzig**

- 7 **eine Million dreihundertfünfzigtausendsiebenhundteinundachtzig**
- 8 **fünf Milliarden fünftausendfünfhundertfünfundfünfzig**
- 9 **viertausendsiebenhundertelf**
- 10 **zwölf Millionen eintausendeinunddreißig**

Years

plural
singular

die Jahre
das Jahr

Übung 5J



When calendar years are stated in German, as in English, hundreds are generally counted rather than thousands. Write the following years in figures:

- 1 **achtzehnhunderteinundsiebzig**
- 2 **neunzehnhundertneunzehn**
- 3 **fünfzehnhundertvierundsechzig**
- 4 **vierzehnhundertzweiundneunzig**
- 5 **achtzehnhundertsiebenundsechzig**
- 6 **achtzehnhundertvierundneunzig**
- 7 **sechzehnhundertzweiunddreißig**
- 8 **siebzehnhundertsechsundsiebzig**
- 9 **(ein)tausendsechsundsechzig**
- 10 **zweitausendundeins**

Übung 5K

Use the Key to Übung 5J to reverse the above exercise, i.e. read off the numbers printed there in digits.

Birthdays

In Lektion vier you met one way of saying when you were born:

Mein Geburtstag ist am 5. (fünften) November.

Here is an alternative:

Ich bin am 5. (fünften) November geboren.

I am on the 5th of November born.

past participle

Note that standard spoken German requires 'I am born', not 'I was born', and that the past participle in German is, as usual, at the end of the sentence.

Now we can put in the year of birth as well:

| | |
|---------|---|
| written | Ich bin am 5. November 1950 geboren. |
| spoken | Ich bin am fünften November neunzehnhundert-fünfzig geboren. |

Übung 5L

Learn your own answers to these questions by heart:

Wann sind Sie geboren?

When were you born?

Ich bin am (Tag) (Monat) (Jahr) geboren.

Wo sind Sie geboren?

Where were you born?

Ich bin in (Stadt [town]) geboren.

Wann und wo sind Sie geboren?

When and where were you born?

Ich bin am (Tag) (Monat) (Jahr) in (Stadt) geboren.

Übung 5M



Here are some famous native German speakers, now deceased (**gestorben**). Using the information given below, complete this three-column table, indicating in figures when the people named were born and when they died.

| Name | geboren | gestorben |
|---------------------------|--------------|-------------|
| 1 Wolfgang Amadeus Mozart | 27. 1. ____ | ____ |
| 2 Karl Marx | ____ | 14. 4. ____ |
| 3 Ludwig van Beethoven | ____ | 26. 3. ____ |
| 4 Johann Wolfgang Goethe | 28. 4. ____ | ____ |
| 5 Willy Brandt | 18. 12. ____ | ____ |

- | | | |
|--------------------|--------------|--------------|
| 6 Jacob Grimm | _____ | 20. 9. _____ |
| 7 Albert Einstein | _____ | 18. 4. _____ |
| 8 Wilhelm Grimm | 24. 2 _____ | _____ |
| 9 Marlene Dietrich | _____ | 6. 5. _____ |
| 10 Albrecht Dürer | 21. 5. _____ | _____ |
- A Er ist am achtundzwanzigsten vierten siebzehnhunderteunundvierzig in Frankfurt am Main geboren und am zweiundzwanzigsten dritten achtzehnhundertzweiunddreißig in Weimar gestorben.
- B Er ist am vierten ersten siebzehnhundertfünfundachtzig in Hanau geboren und am zwanzigsten neunten achtzehnhundertdreundsechzig in Berlin gestorben.
- C Er ist auch in Hanau geboren und in Berlin gestorben. Er ist am vierundzwanzigsten zweiten siebzehnhundertsechsundachtzig geboren und am sechzehnten zwölften achtzehnhundertneunundfünfzig gestorben.
- D Er ist am siebenundzwanzigsten ersten siebzehnhundertsechsundfünfzig in Salzburg geboren und am fünften zwölften siebzehnhunderteinundneunzig in Wien gestorben.
- E Er ist am fünften fünften achtzehnhundertachtzehn in Trier geboren und am vierzehnten vierten achtzehnhundertdreundachtzig in London gestorben.
- F Er ist am siebzehnten zwölften siebzehnhundertsiebzig in Bonn geboren und am sechsundzwanzigsten dritten achtzehnhundertsiebenundzwanzig in Wien gestorben.
- G Er ist in Nürnberg geboren und gestorben. Er ist am einundzwanzigsten fünften vierzehnhunderteinundsiebzig geboren und am sechsten vierten fünfzehnhundertachtundzwanzig gestorben.
- H Sie ist am siebenundzwanzigsten zwölften neunzehnhunderteins in Berlin geboren und am sechsten fünften neunzehnhundertzweiundneunzig in Paris gestorben.
- J Er ist am achtzehnten zwölften neunzehnhundertdreizehn in Lübeck geboren und am achten zehnten neunzehnhundertzweiundneunzig in Unkel am Rhein gestorben.
- K Er ist am vierzehnten dritten achtzehnhundertneunundsiebzig in Ulm geboren und am achtzehnten vierten neunzehnhundertfünfundfünfzig in Princeton gestorben.

Übung 5N

Cover up 1 to 10 in Übung 5M above and, looking only at A to K, find the place names missing from the following lists:

| Name | geboren | gestorben |
|--------------------|---------------|---------------|
| 1 Einstein | 1879 in _____ | 1955 in _____ |
| 2 Marlene Dietrich | 1901 in _____ | 1992 in _____ |
| 3 Mozart | 1756 in _____ | 1791 in _____ |
| 4 Marx | 1818 in _____ | 1883 in _____ |
| 5 Dürer | 1471 in _____ | 1528 in _____ |
| 6 Willy Brandt | 1913 in _____ | 1992 in _____ |
| 7 Jacob Grimm | 1785 in _____ | 1863 in _____ |
| 8 Wilhelm Grimm | 1786 in _____ | 1859 in _____ |
| 9 Goethe | 1749 in _____ | 1832 in _____ |
| 10 Beethoven | 1770 in _____ | 1827 in _____ |

Übung 5P

Answer the following questions, following this pattern:

Wo ist Albert Einstein geboren?

Where was Albert Einstein born?

Er ist in Ulm geboren.

He was born in Ulm.

1 Wo ist Albrecht Dürer geboren?

2 Wo ist Mozart gestorben?

3 Wo ist Karl Marx geboren?

4 Wo ist Marlene Dietrich gestorben?

5 Wo ist Albert Einstein gestorben?

6 Wo ist Willy Brandt geboren?

7 Wo ist Jacob Grimm gestorben?

8 Und Wilhelm Grimm?

9 Wo ist Goethe gestorben?

10 Wo ist Beethoven geboren?

Übung 5Q

Match the following verbs with their meanings.

1 **zahlen**

A to cost

2 **machen**

B to have

3 **gehen**

C to take

| | |
|-------------|-------------------|
| 4 kommen | D to sit |
| 5 schmecken | E to be |
| 6 sitzen | F to taste |
| 7 wählen | G to go |
| 8 trinken | H to do/make |
| 9 kosten | J to pay |
| 10 nehmen | K to drink |
| 11 haben | L to come |
| 12 sein | M to choose/elect |

Verb patterns

In order to illustrate tense patterns we can usefully divide the infinitives of verbs into their

stem + ending, e.g. **zahl** + **en**.

In the *present tense* the first eight verbs in Übung 5Q all follow the pattern:

| | | | | |
|---------------|------------------|-----|---|--------|
| 'I' | stem + <i>e</i> | ich | → | komme |
| 'he/she/it' | stem + <i>t</i> | er | → | kommt |
| | | sie | | |
| | | es | | |
| | | wir | | |
| 'we/you/they' | stem + <i>en</i> | Sie | → | kommen |
| | | sie | | |

The next three verbs in Übung 5Q follow the above pattern for 'I' and 'we/you/they' but not for 'he/she/it':

| | | | | | |
|------------------|-----|---|--------|--------|-------|
| stem + <i>e</i> | ich | → | koste | nehme | habe |
| but | er | | | | |
| | sie | | | | |
| | es | | | | |
| | wir | | | | |
| stem + <i>en</i> | Sie | → | kosten | nehmen | haben |
| | sie | | | | |

The last verb, ***sein***, the common verb ‘to be’, does not follow the above pattern at all. The various forms have to be remembered individually:

| | | | |
|-----|---|--------------------|---------|
| ich | → | <i>bin</i> | [‘am’] |
| er | | | |
| sie | → | <i>ist</i> | [‘is’] |
| es | | | |
| wir | | | |
| Sie | → | <i>sind</i> | [‘are’] |
| sie | | | |

Übung 5R



The task here is to supply (a) the right verb and (b) the right form of the verb in the present tense. The verbs in their infinitive form are listed in Übung 5Q above. Remember that ***er*** can refer to any masculine word, ***sie*** to any feminine word: they do not refer only to males and females.

- | | | | |
|----------|-----------------------------|----------|---------------------|
| 1a buy | Ich _____ | 1b buy | Sie [you] _____ |
| 2a take | Er _____ | 2b take | Ich _____ |
| 3a sit | Er _____ | 3b sit | Sie [she] _____ |
| 4a have | Ich _____ | 4b have | Sie [she] _____ |
| 5a go | _____ Sie [you] | 5b go | Ich _____ |
| 6a cost | Das Eis _____ | 6b taste | Es [it] _____ |
| 7a drink | Sie [she] _____ | 7b drink | Er _____ |
| 8a taste | Der frische Obstsalat _____ | 8b be | Er [it] _____ |
| 9a be | Ich _____ | 9b be | _____ Sie [you] |
| 10a buy | Ich möchte die schöne | 10b cost | Sie [it] _____ aber |

- einen großen Stadtplan.
einen kleinen.
die dritte Straße rechts.
die zweite Straße links.
in der Mitte.
am Fenster.
Zimmernummer 18.
Nummer 19.
zum Hotel Müller!
zur Post.
drei Euro.
ausgezeichnet.
ein Viertel Weißwein.
eine Flasche Rotwein.
nicht gut.
gar nicht frisch.
Engländer.
Engländerin?
Briefmarke _____.
fünf Euro.

Übung 5S



Let’s return to the restaurant. How much do you remember? Match the following sentences/phrases.

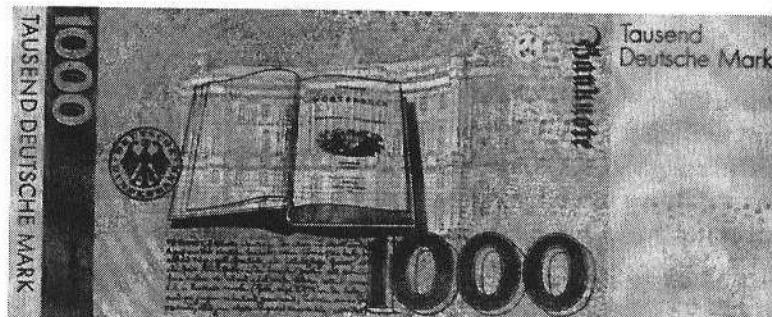
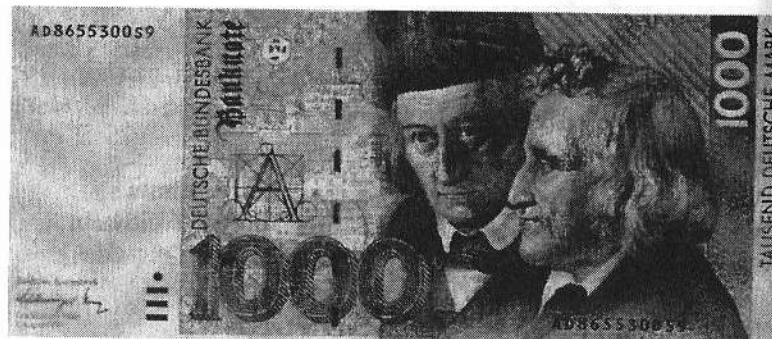
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1 Wie ist Ihre Zimmernummer? | A Ja, ausgezeichnet. |
| 2 Wo möchten Sie sitzen? | B Ein Viertel Weißwein. |
| 3 Haben Sie schon gewählt? | C Ja, frischen Obstsalat mit Sahne. |
| 4 Was möchten Sie trinken? | D Am Fenster. |
| 5 Möchten Sie einen Nachtisch? | E Achtzehn. |
| 6 Hat es geschmeckt? | F Ja, ich möchte eine französische Zwiebelsuppe. |

Übung 5T



Read through Text 5 once more, then come back to the following exercise. Prove to yourself that you can cope in a German-speaking restaurant.

- You enter the restaurant in the evening: what do you say as an opener?
- Say you want to sit by the window.
- Ask for the menu.
- Say you’d like a dry, white wine.
- Order scrambled egg with ham and a salad to go with it.
- Tell the waiter you enjoyed the meal.
- The waiter asks you whether you’d like a dessert: ask him what’s on today.
- Order a pot of coffee.
- Tell the waiter you would like to pay.
- Take your leave.



Wilhelm Grimm geboren 24. Februar 1786, gestorben 16. Dezember 1859

Jacob Grimm geboren 4. Januar 1785, gestorben 20. September 1863

The Brothers Grimm, portrayed here on the last thousand-Mark note, **Tausend-Mark-Schein**, were not only collectors of folk-tales but also pioneers in the history of the Germanic languages. They began the massive German dictionary, the **Deutsches Wörterbuch**, one volume of which is illustrated above. It was not completed until 1960. The brothers were born in Hanau near Frankfurt am Main. Jacob (on the right above) was called to a professorship at what is now the **Humboldt-Universität** on **Unter den Linden**. The brothers are buried in Berlin in the **Matthäus-Kirchhof**, **Großgörschenstraße**.

6 Für halb drei

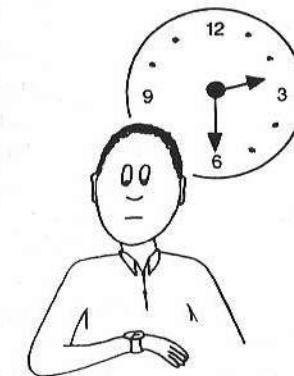
Round the clock

Language activities

- booking a ticket
- getting around
- telling the time of day

Language focus

- plurals of nouns
- verbs of 'going'
- separable verbs
- the dative case



Text 6

Dienstag früh

It's early-ish on Tuesday morning. A sightseeing tour by coach is a good way of gaining a quick overview of Berlin, particularly during a short stay in the city. You ask the receptionist at the hotel to book you a ticket. She wants to know for which day. You have no time to lose: you want to go today if at all possible. It is possible and you even have two options: a shorter tour at 10.30 in the morning and a 'grand' tour starting at 2.30 in the afternoon. You want to know how long the tours take. The morning tour takes one-and-a-half to two hours, the afternoon tour three-and-a-half to four hours. You decide to go in the afternoon. You give her your name which she enters on the ticket, and you get ten euros fifty change from a fifty euro note. The receptionist draws your attention to information on the ticket indicating that the coach leaves from the Europa-Center in the Budapester Straße. You

don't know where that is, so the receptionist points you in the right direction: from your hotel to the Europa-Center it's an eight minute walk.

EMPFANG: Guten Morgen!

SIE: Guten Morgen! Ich möchte gern¹ eine Fahrkarte für eine Stadtrundfahrt. Können² Sie für mich³ bestellen?

EMPFANG: Ja, selbstverständlich.⁴ Für welchen⁵ Tag bitte? Mittwoch, Donnerstag ...?

SIE: Für heute, Dienstag, wenn's geht.⁶

EMPFANG: Das geht.⁷

SIE: Schön.⁸ Wie⁹ lange dauert eine Fahrt?¹⁰

EMPFANG: Es gibt¹¹ zwei Stadtrundfahrten heute – eine kleine¹² Stadtrundfahrt heute Morgen¹³ um¹⁴ halb elf¹⁵ und eine große Stadtrundfahrt heute Nachmittag¹⁶ um halb drei. Die kleine Fahrt dauert eineinhalb¹⁷ bis zwei Stunden, die große Fahrt dreieinhalb bis vier Stunden.

SIE: Ich möchte eine Karte für die große Stadtrundfahrt um halb drei.

EMPFANG: Also für heute, vierzehn Uhr¹⁸ dreißig¹⁹ – kein²⁰ Problem. Auf welchen Namen,²¹ bitte?

SIE: Bennett: B-E-NN-E-TT.²² Vorname Peter – wie²³ Peter.

EMPFANG: Danke, Herr Bennett. Die Karte kostet neununddreißig Euro fünfzig.

SIE: Bitte schön.

EMPFANG: Danke schön – fünfzig Euro. Sie bekommen²⁴ zehn Euro 96 96

fünfzig zurück. Hier ist Ihre Karte. Sie sehen²⁵, der Bus fährt vom²⁶ Europa-Center²⁷ in der Budapest Straße ab. Kennen²⁸ Sie das Europa-Center?

SIE: Nein, noch nicht.²⁹

EMPFANG: Das Europa-Center ist nur acht Minuten zu Fuß³⁰ vom Hotel entfernt.³¹ Hier gleich³² links und immer geradeaus.

SIE: Vielen Dank.

EMPFANG: Bitte sehr. Gute Fahrt!³³

Notes

1 on its own **gern** = 'yes, willingly'. Here it suggests 'very much' as in 'I would very much like ...'.

2 'can you ... order/book'

3 'for me' (accusative case after **für**)

4 'of course, it goes without saying'

5 'for which/what' (accusative case after **für**)

6 literally: 'if it goes', i.e. 'if possible'

7 literally: 'that goes', i.e. 'OK, fine'

8 'fine, good!'

9 **Wie** can mean 'how' or 'what' or even 'like/as' (see note 23)

10 here the general word **die Fahrt** ('trip, journey') is used as a shortened version of **Stadtrundfahrt**

11 literally: 'it gives', a common set expression meaning 'there is/there are'

12 **klein** ≠ **groß**: 'little' ≠ 'big' (in this context: 'short' vs. 'long')

13 literally: 'today morning', i.e. 'this morning'

14 **um** is a preposition with many meanings, here = 'at'

15 'at half past ten' (not 'half past eleven', as you might expect. See Übung 6G)

16 literally: 'today afternoon', i.e. 'this afternoon'

17 'one-and-a-half' can be **eineinhalb** or **anderthalb**

18 **Uhr** here means 'o'clock', but **die/eine Uhr** is 'the/a clock' or 'watch'

19 to avoid possible confusion, the 24-hour clock is commonly used with reference to travel times

20 'no, (that's) not (a)'

21 literally: 'on which name?' i.e. 'in whose name?' Mostly an indirect way of asking for your, the customer's, name. This is a set phrase in the accusative: in the nominative the singular of 'name' is **Name**, as with **Vorname** in the next line

22 spelling aloud in German is covered fully in **Lektion achtzehn**

23 'like'. He pronounces the first 'Peter' in English, the second in German

24 literally: 'get ... back', i.e. '(this is your) change'

25 literally: 'you see', i.e. something is being pointed out for you to look at

26 'from the': **vom** is a shortened version of **von dem**

27 a large shopping complex near the eastern end of the Kurfürstendamm

28 'know', in the sense of 'to be acquainted with'

29 literally: 'still not', i.e. 'not yet'

30 'only an 8 minute walk', literally: 'to foot'

31 literally: 'distanced', i.e. 'from the hotel'

32 literally: 'immediately left', i.e. 'first left'

33 cf. French: *Bon voyage!*

Übung 6A

Find German equivalents in Text 6 for the following nouns. Write them, each with a capital letter, in three columns and preceded by **der**, **das** or **die**. When you have finished, your German nouns should appear in alphabetical order in each column.

| <i>masculine</i> | <i>neuter</i> | <i>feminine</i> |
|------------------|---------------|-----------------------|
| bus/coach | centre | trip/journey |
| Tuesday | hotel | ticket |
| Thursday | problem | minute |
| foot | | city sightseeing tour |
| Wednesday | | street |
| morning | | hour |
| name | | clock, watch |
| day | | |
| first name | | |

Übung 6B

Write out the phrases/sentences from Text 6 in which masculine words are used. As a clue, the first letter of each of the relevant words is given below with the masculine words indicated in bold print.

- 1 G- M- !
- 2 F- w- T- , b- ?
- 3 M- , D- ?
- 4 F- h- , D- , w- '- g- .
- 5 A- w- N- , b- ?
- 6 V- P- , w- P- .
- 7 D- , H- B- .
- 8 S- s- , d- B- f- v- E- C- i- d- B- S- a- .
- 9 D- E- C- i- n- a- M- z- F- v- H- e- .
- 10 V- D- .

Übung 6C

Find and write out equivalents from Text 6 for the following sentences/phrases.

- 1 How long does a tour take/last?
- 2 Do you know the Europa-Center?

- 3 No problem!
- 4 There are two tours today.
- 5 Can you book for me?
- 6 For today, Tuesday, if possible.
- 7 Here's your ticket.
- 8 Not yet.
- 9 1430 hours.
- 10 At half past ten.



A selection of Berlin theatre tickets. Find the information needed to complete the table overleaf.

| Name of theatre | Time of performance | Day of performance |
|-------------------------|----------------------|--------------------|
| Komische Oper | | |
| Kabarett-Theater Distel | | |
| Deutsches Theater | | |
| Maxim Gorki Theater | | |
| Schaubühne | | |
| Berliner Ensemble | | |
| Kammerspiele | (time not indicated) | |
| Volksbühne | | |
| Deutsche Oper | | |

Nouns: plurals

A very common way of forming the plural of a German noun – especially if the noun ends in -e – is to add -n (cf. Übung 2E):

| singular | plural |
|--------------------------------------|------------------|
| eine Briefmarke (a postage stamp) | zwei Briefmarken |

When the noun is feminine, 'the' is the same in the nominative and accusative singular and plural:

| subject | singular | plural |
|------------|----------------|-----------------|
| nominative | die Briefmarke | die Briefmarken |
| object | | |
| accusative | die Briefmarke | die Briefmarken |

The following nouns from this **Lektion** and previous **Lektionen** also follow the **Briefmarke** pattern:

| | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Ansichtskarte (picture postcard) | Apotheke (chemist/drugstore) | Bushaltestelle (bus stop) |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|

| | | |
|-------------------------|--------------------|--------------------|
| (Fahr)karte (ticket) | Kirche (church) | Minute (minute) |
| Postkarte (postcard) | Straße (street) | Stunde (hour) |

Übung 6D

Translate the following.

- I would like ten tickets @ twelve euros ninety (each).
- Only fifteen minutes on foot.
- The tour of the city takes four hours and twenty minutes.
- I would like four postcards and postage stamps.
- Berlin has five hundred churches and two hundred chemists.
- The streets of [von] London.
- Two picture postcards cost only one euro.

Other plural forms (nominative and accusative cases) so far encountered include:

| | singular | plural | change |
|---------------|---------------|----------------|------------|
| trip/journey | die Fahrt | die Fahrten | + -en |
| month | der Monat | die Monate | + -e |
| letter | der Brief | die Briefe | + -e |
| night | die Nacht | die Nächte | a → ä + -e |
| city/town map | der Stadtplan | die Stadtpläne | a → ä + -e |

Days of the week

plural die Tage die Wochentage
(‘days of the week’)

singular der Tag der Wochentag
[all days are masculine]

in context Für welchen Tag, bitte? Für Dienstag.

| | | | |
|----|----------|----|-----------|
| am | Montag | on | Monday |
| | Dienstag | | Tuesday |
| | Mittwoch | | Wednesday |

| | |
|-----------------------------|----------|
| Donnerstag | Thursday |
| Freitag | Friday |
| Samstag (Sonnabend*) | Saturday |
| Sonntag | Sunday |

* Over the German-speaking area, both **Samstag** and **Sonnabend** are understood, but **Sonnabend** is less widespread: it is used mainly in northern and eastern Germany.

Übung 6E

First learn the list of days above, then test yourself by reading off the following in German:

- 1 Für welchen Tag, bitte? Für
- 2 Für welchen Tag, bitte? Für
- 3 Für welchen Tag, bitte? Für
- 4 Für welchen Tag, bitte? Für
- 5 Für welchen Tag, bitte? Für
- 6 Für welchen Tag, bitte? Für
- 7 Für welchen Tag, bitte? Für

| Mo | Di | Mi | Do | Fr | Sa | So |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | x | | | | |
| | x | | | | | |
| x | | | | | | |
| | | | x | | | |
| | | | | | x | |
| x | | | | x | | |

Times of the day

| plural singular | die Tageszeiten | | (times of the day) (time of the day) | | |
|--------------------|------------------------|-------------|---|-----------------------|--|
| heute | Morgen | <i>this</i> | morning | (any time a.m.) | |
| heute | Vormittag | <i>this</i> | morning | (any time a.m.) | |
| heute | früh | <i>this</i> | morning | (ditto or early a.m.) | |
| heute | Mittag | <i>this</i> | lunchtime | (midday) | |
| heute | Nachmittag | <i>this</i> | afternoon | | |
| heute | Abend | <i>this</i> | evening | | |
| heute | Nacht | <i>to-</i> | night or <i>last night</i> * | | |

* There is potential ambiguity here, where **heute Nacht** can mean the night to come or the night just past. Usually, the general context or the tense of the verb used makes it clear what exactly is meant.

If you need to say 'early this morning', then it's safer to say **heute sehr früh** rather than **heute früh**, since the expression without **sehr** (= very) doesn't necessarily indicate earliness.

Übung 6F

Replace the English with German.

Es gibt **zwei** [sight-seeing tours] **heute** – **eine kleine Stadtrundfahrt** [this morning] **um** [half past eleven] **und eine [big] Stadtrundfahrt** [this evening] **um** [half past seven].

Telling the time [part 1]

[see Lektion sieben for part 2]

The only expression of time that is *very* different from English is 'half past the hour', so let's learn the odd one out first. The German way of looking at, say, 10.30 is not in terms of 'half past the last hour' but as 'half way towards the next'. So **halb drei** is not 'half (past) three' but 'half to three', i.e. in English terms 'half past two'.

Übung 6G

Try writing these German times in figures.

e.g. **Es ist halb drei.** 2.30

- 1 **Es ist halb fünf.**
- 2 **Es ist halb elf.**
- 3 **Es ist halb zwei.**
- 4 **Es ist halb vier.**
- 5 **Es ist halb sechs.**
- 6 **Es ist halb eins.**

Übung 6H

And the other way round: write down in words the times indicated.

e.g. 7.30 Es ist **halb acht**.

- 1 9.30
- 2 6.30
- 3 11.30
- 4 8.30
- 5 4.30
- 6 12.30

Hours, minutes and seconds

are all feminine, all end in **-e** and therefore follow the common plural pattern + **-n**:

| | | |
|--------------|--------------|---------------|
| eine Stunde | eine Minute | eine Sekunde |
| zwei Stunden | zwei Minuten | zwei Sekunden |

Übung 6J

For each pair of sentences below, keep sentence B covered until you have read out sentence A.

- 1A **1 Stunde hat 60 Minuten.**
1B *Eine Stunde hat sechzig Minuten.*
- 2A **1 Stunde hat 3600 Sekunden.**
2B *Eine Stunde hat dreitausendsechshundert Sekunden.*
- 3A **1½ Stunden haben 90 Minuten.**
3B *Eineinhalb Stunden haben neunzig Minuten.*
- 4A **1½ Stunden haben 4400 Sekunden.**
4B *Eineinhalb Stunden haben viertausendvierhundert Sekunden.*
- 5A **2½ Stunden haben 150 Minuten.**
5B *Zweieinhalb Stunden haben hundertfünfzig Minuten.*

Duration: Wie lange . . . ?

How long something takes or lasts can be expressed in terms of, for example,

| Sekunden | Minuten | Stunden | Tage | Wochen | Monate | Jahre |
|----------|---------|---------|------|--------|--------|-------|
| seconds | minutes | hours | days | weeks | months | years |

Übung 6K

Answer the questions below, using **er** for masculine words, **es** for neuter words and **sie** for feminine words.

e.g. *Wie lange dauert die kleine Stadttrundfahrt?* **Sie dauert eineinhalb Stunden.**

- 1 **Wie lange dauert die große Stadttrundfahrt?** _____ dauert (3½ hours).
- 2 **Wie lange dauert der Film?** _____ dauert (95 minutes).
- 3 **Wie lange dauert das Oktoberfest?** _____ dauert (2 weeks).
- 4 **Wie lange dauert die Busfahrt nach Berlin?** _____ dauert (24 hours).
- 5 **Wie lange dauert die Oper?** _____ dauert (5½ hours)!
- 6 **Wie lange dauert das Theaterstück [play]?** _____ dauert nur (79 minutes).
- 7 **Wie lange dauert der Kaffee?** _____ dauert nur (3 minutes).

Getting around

You can walk:

Das Europa-Center ist 20 Minuten zu Fuß.

But by car it's quicker: **Es ist nur 2 Minuten mit dem Auto.**

Note the distinction which has to be made in German between 'I'm going (on foot)' and 'I'm going (by car)'. If you're walking you use the verb **gehen**, if you have transport you use **fahren**:

Ich gehe zu Fuß and **Ich fahre mit dem Auto.**

Here are various ways of going = travelling:

| <i>mASCULINE</i> | <i>nEUTER</i> | <i>fEMININE</i> |
|----------------------|-------------------------|----------------------------|
| mit dem Zug | mit dem Auto | mit der Bahn |
| mit dem Wagen | mit dem Taxi | mit der U-Bahn |
| mit dem Bus | mit dem Fahrrad | mit der Straßenbahn |
| | mit dem Schiff | mit der S-Bahn |
| | mit dem Motorrad | |

Übung 6L



Guess-match the English translations below with the German phrases above.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1 by ship | 7 & 8 by car [2 possibilities] |
| 2 by train | 9 by underground/subway |
| 3 by taxi | 10 by bicycle |
| 4 by motorbike | 11 by rail |
| 5 by 'suburban railway' | 12 by bus/coach |
| 6 by tram/streetcar | |

Übung 6M



Fill in the blanks below, paying particular attention to **mit dem** (for masculine/neuter nouns) vs. **mit der** (for feminine nouns). Most of the Berlin addresses you met in Übung 3D.

- 1 Ich **fahre** heute früh [by train] **nach Berlin**.
- 2 Ich **fahre** heute Mittag [by underground] **zum Alexanderplatz**.
- 3 Ich **gehe** [on foot] **zum Brandenburger Tor**.
- 4 Ich **fahre** heute Nachmittag [by bicycle] **zum Reichstag**.
- 5 Ich **fahre** heute Abend [by boat] **nach Spandau**.
- 6 Ich **fahre** heute Nacht [by bus] **zum Hotel**.
- 7 Ich **fahre** am Dienstag [by suburban railway] **nach Potsdam**.

Verbs

| | <i>to go/walk</i> | <i>to go/travel</i> |
|----------------------|-------------------|---------------------|
| In the present tense | gehen | fahren |
| ich | gehe | fahre |
| er/sie/es | geht | fährt |
| wir/Sie/sie | gehen | fahren |

We met the form **fährt** in Text 6 in the sentence:

Der Bus fährt vom Europa-Center in der Budapester Straße ab.

Although in the above sentence **fährt** and **ab** are separated by seven other words, they do in fact 'belong' together and will be listed in a dictionary as a single word, with the **ab** in front of the infinitive:

abfahren = to leave (by transport), to depart.

In English there are many verbs consisting of two parts, such as to 'set off' (e.g. on one's own), to 'sit in' (e.g. on a discussion), to 'run up' (e.g. a bill). This phenomenon is common in German, too – with the difference that in German the parts of two-part verbs are sometimes separate and sometimes not, for example,

| | | | |
|-----|---------------|---------------------|-------------------|
| Ich | fahre | um halb neun | ab |
| I | set | at half eight | off! |
| Ich | möchte | um halb neun | abfahren |
| I | would like | at half eight | to depart/set off |

Such German verbs are called **SEPARABLE VERBS** because they can and often have to be divided up. The first parts of separable verbs are called prefixes and almost all such prefixes *look* just like prepositions. Separable verbs are marked in the Glossary thus: *v. reg. sep.* or *v. irreg. sep.* Not *all* verbs which look as though they *might be* separable turn out to be so in practice: therefore, it is always worth checking the Glossary or a dictionary if at all in doubt. Here are five examples of separable verbs, each with a different prefix:

| | | | |
|------------------|---|-----------------------------------|----------------|
| abfahren | → | ich fahre _____ ab | (leave/depart) |
| ankommen | → | ich komme _____ an | (arrive) |
| aufmachen | → | ich mache _____ auf | (open) |
| zulassen | → | ich mache _____ zu | (shut/close) |
| ausgehen | → | ich gehe _____ aus | (go out) |

Model sentences containing separable verbs:

| <i>subject (nominative)</i> | <i>verb</i> | <i>'rest of sentence'</i> | <i>prefix</i> |
|---------------------------------|--------------|--|---------------|
| Der Bus | fährt | um halb zehn vom Europa-Center ab . | |
| Der Zug | kommt | um halb zwei in Berlin | an . |
| Das Restaurant | macht | heute um halb elf | auf . |
| Die Post | macht | am Samstag um halb eins | zu . |
| Peter | geht | heute Abend mit der Kellnerin | aus . |

Übung 6N

Read through the model sentences above once more, then cover them up and translate the following:

- 1 The bus leaves at half past nine from the Europa-Center.
- 2 The train arrives at half past one in Berlin.
- 3 The restaurant opens today at half past ten.
- 4 The post office closes on Saturday at half past twelve.
- 5 Peter is going out this evening with the waitress.

Prepositions

For reference, the prepositions table is updated below to include words occurring in Text 6.

| <i>masculine and neuter nouns</i> | <i>feminine nouns</i> |
|--|-------------------------------|
| zu → zum [zu dem] Hotel | zur [zu der] Post |
| von → vom [von dem] Europa-Center | von der |
| in → im [in dem] Operncafé | in der Budapest Straße |
| an → am [an dem] Dienstag | an der |
| auf → auf dem | auf der rechten Seite |

| <i>masculine only nouns</i> | <i>feminine nouns</i> |
|---------------------------------|-----------------------|
| auf → auf den Namen | auf die |
| für → für (den) Dienstag | für die Oper |

You will eventually need to know that one of these prepositions always takes the *accusative* case, others (**zu**, **von**) always take the

dative case, and the rest (**in**, **an**, **auf**) sometimes take the *accusative* and sometimes the *dative!* Clearly, you will need to absorb this sort of information slowly if it is to stick: the bit to try to hang on to for this **Lektion** is that **für** always takes the *accusative* case, which is why after **für** we get **-en** endings near masculine nouns, and **-e** endings near feminine ones, e.g.

masculine **Für welchen Tag?**
feminine **Für die Oper/Für die große Stadtrundfahrt**

This pattern is very similar to that which we met in another table (see **Lektion vier**):

| | <i>masculine</i> article adjective | <i>neuter</i> article adjective | <i>feminine</i> article adjective |
|-------------------|---------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| <i>accusative</i> | einen kleinen | ein kleines | eine kleine |

On the basis of the above, you would be right in guessing that **für** plus a neuter noun would produce, for example, the following pattern:

Für welches Jahr? **Zehn Euro für ein gemischtes Eis?!**
 For which year? Ten euros for a mixed (i.e. ordinary) ice-cream?!

Übung 6P

Replace the English words in the sentences with the appropriate German nouns and prepositions taken from the lists given below. Some words will need to be inserted more than once.

| <i>Nouns</i> | | <i>Prepositions</i> |
|------------------|---------------|---------------------|
| <i>masculine</i> | <i>neuter</i> | <i>feminine</i> |
| Bus | Opernhaus | Karten |
| Dienstag | Rathaus | Minuten |
| Fuß | Tor | Oper |
| | | Stunde |
| | | um für |
| | | mit am |
| | | von vom |
| | | zu zum |
| | | in im |

Ich habe **zwei** [1] tickets for **die** [2] opera ‘**Fidelio**’ von Beethoven [3] on (the) **Tuesday** **Abend** in **Berlin**. Möchten Sie mitkommen? Der [4] coach **fährt** [5] at **halb sechs** [6] from the town hall **in** Potsdam **ab**. Wir fahren **eine** [7] hour with **dem Bus bis** [8] to the Alexanderplatz. Der Bus kommt also [9] at **halb sieben an**. Das [10] opera house ist **zwanzig** [11] minutes on **Fuß** [12] from

the Alexanderplatz entfernt. Die [13] opera beginnt [14] at halb neun. Wir haben noch eine [15] hour und zehn [16] minutes for ein Kännchen Kaffee oder eine Flasche Wein [17] in the schönen Operncafé ...

Pronouns

Now that the dative case has been mentioned, it gives us a handy label to explain why there are two forms of 'me' in German.

- | | | |
|------|-------------|---------------------------|
| 'I' | ich | is in the nominative case |
| 'me' | mich | is in the accusative case |
| 'me' | mir | is in the dative case |

Here are some examples of contexts in which these three forms have so far occurred in the book:

Ich is in the nominative case as the subject of the sentence in e.g.

Ich fahre am Dienstag mit der S-Bahn nach Potsdam.

On Tuesday I'm taking the S-Bahn to Potsdam.

Für takes the accusative case, the accusative form of **ich** is **mich**, so 'for me' = **für mich**, as in:

Können Sie das für mich machen?

Can you do/arrange that for me?

In **Lektion fünf** we also met the dative form **mir** in the context:

Ja, es hat mir sehr gut geschmeckt!

Literally: Yes, it tasted to me very good (i.e. I enjoyed the meal)

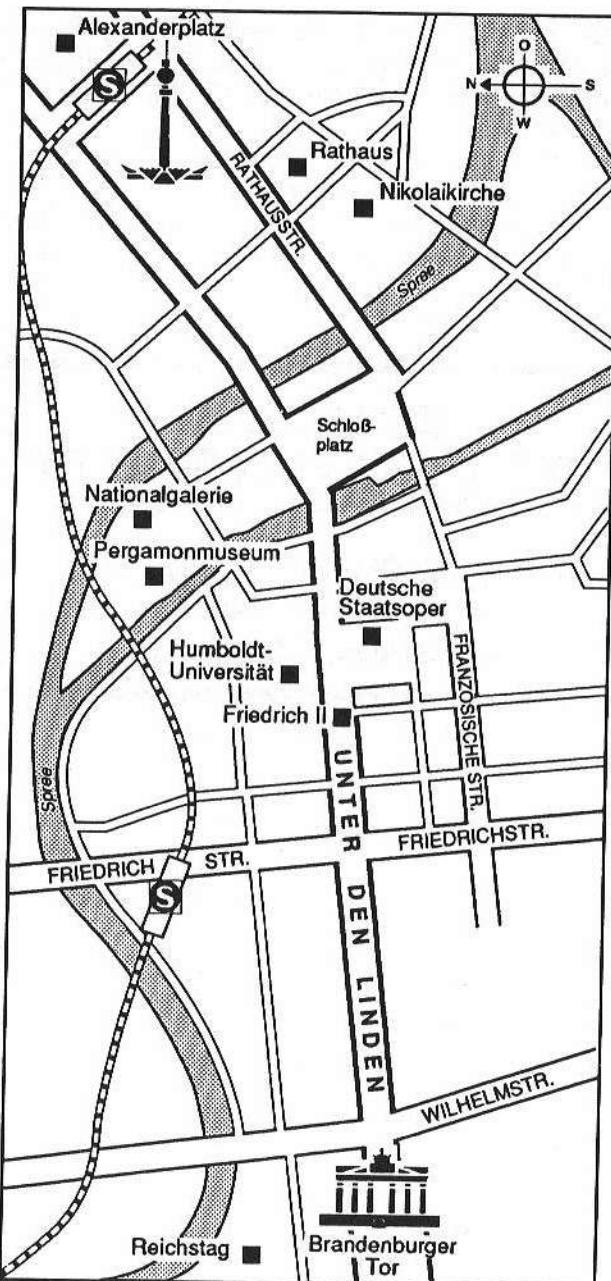
Übung 6Q

Read through Text 6 once more, then come back to the following exercise to prove to yourself that you really could buy a ticket for a sight-seeing tour.

- 1 Say: Good morning! I'd like a ticket for a tour of the city.
- 2 You are asked whether you want one for Wednesday or Thursday: say you want one for today, Tuesday.
- 3 There are two tours: say you want a ticket for this afternoon at 2.30.
- 4 Ask how long the trip takes.
- 5 How would you reply to: **Auf welchen Namen, bitte?**

- 6 You are told: **Die Karte kostet neununddreißig Euro fünfzig.** You hand over a 50 euro note and are given your change, the amount of which is stated by the salesperson in German. What does s/he say?
- 7 How would you tell an enquirer that the Europa-Center is only a twenty minute walk from their hotel?
- 8 How might someone wish you a pleasant trip in German?
- 9 Thank your well-wisher emphatically (i.e. use more than just one word!).





Map 5 Berlin-Mitte

7 Stadtrundfahrt

Seeing the sights

Language activities

- listening/reading and understanding
- telling the time (completed)
- specifying dates with years

Language focus

- vocabulary: verbs, adjectives, nouns
- present tense patterns

Learning strategies

- spotting case/gender patterns
- looking for regular/irregular forms



Text 7

Dienstagnachmittag

You have found your way to the Europa-Center in the Budapester Straße and have boarded the coach. Your twenty-eight year old guide, a student and native of Berlin, welcomes the guests on board. They come from all over the world. Having confirmed that everyone can hear him clearly, he gives some general information about the city before commenting on the sights you are about to see.

Berlin, he says, has become the German capital again. He gives the area of the city, the number of inhabitants, and the age of the

city. He indicates the number of administrative districts into which Berlin is divided and mentions the names of four: in the north, south, east and west.

The first of the sights he points out is the **Kurfürstendamm** – often called **Ku'damm** for short. It's a broad, up-market tree-lined boulevard in Berlin's 'West End' which you leave behind as you head due east to the older city centre.

You reach this by driving through the Brandenburg Gate, the official symbol of Berlin, built in a classical style in the late eighteenth century and topped by a quadriga, a chariot drawn by four horses abreast. You continue east along Berlin's most famous boulevard, **Unter den Linden**, till you come to a large monument in the middle of the street of Frederick the Great mounted on his favourite horse, Condé.

At this point, your guide suggests you have had enough culture and it's time for a break. The coach will be stopping next to one of Berlin's three opera houses – not for music but for refreshments in a building restored in 1961–3 on the lines of the eighteenth-century 'Princesses' Palace' that was previously on the site. Your guide asks you to alight and recommends a particularly delicious variety of German gateau. You establish that you have an hour in which to eat it ...

REISEBEGLEITER:¹ Guten Tag!

FAHRGAST: Guten Tag!

REISEBEGLEITER: So, wir sind jetzt² alle da. Wir können jetzt fahren. Herzlich³ willkommen in Berlin, meine Damen und Herren!⁴ Mein Name ist Jochen Richter, ich bin heute Ihr Reisebegleiter. Ich bin achtundzwanzig Jahre alt. Ich bin Student und Berliner.⁵ Ich glaube,⁶ wir haben heute im Bus Fahrgäste⁷ aus⁸ aller Welt⁹ – aus Nordamerika, Südamerika, Südafrika, England, Australien, Japan und natürlich¹⁰ Deutschland. Können Sie¹¹ mich¹² alle gut hören?¹³ ...

Berlin ist wieder¹⁴ die Hauptstadt¹⁵ Deutschlands:¹⁶ eine große Stadt, fast¹⁷ neunhundert Quadratkilometer¹⁸ groß. Berlin hat heute mehr als¹⁹ drei Millionen Einwohner. Berlin ist auch eine alte Stadt – über²⁰ siebenhundertfünfzig Jahre alt.

Berlin hat dreiundzwanzig Bezirke,²¹ zum

Beispiel²² Spandau in Westberlin, Pankow in Nordberlin, Tempelhof in Südberlin und Hellersdorf in Ostberlin. Wir stehen²³ im Moment²⁴ am Kurfürstendamm in Westberlin im Stadtbezirk Charlottenburg. Sie wissen schon,²⁵ der Kurfürstendamm – die Berliner sagen oft Ku'damm – ist eine große, vornehme²⁶ Einkaufsstraße.²⁷ Wir fahren heute nach Mitte.²⁸ Berlin-Mitte ist das historische Zentrum Berlins ...

Wir fahren jetzt durch²⁹ das Brandenburger Tor, das Wahrzeichen³⁰ Berlins, zweihundert Jahre alt. Sie sehen, der Baustil³¹ ist klassizistisch.³² Der Architekt: Carl Gotthard Langhans (1732 bis 1808). Aber die schöne Quadriga³³ ist von Johann Gottfried Schadow (1764 bis 1850).

Wir fahren weiter³⁴ geradeaus, eine breite³⁵ und berühmte³⁶ Straße entlang.³⁷ Diese³⁸ schöne Straße heißt³⁹ Unter den Linden.⁴⁰ In der Straßenmitte sehen Sie⁴¹ ein großes⁴² Standbild, vierzehn Meter hoch⁴³ – Mann und Pferd. Der Mann: Onkel Fritz⁴⁴ – König⁴⁵ Friedrich der Große von Preußen, 1786 gestorben. Das Pferd: Friedrichs Lieblingspferd⁴⁶ Condé. Das Standbild aus dem Jahr⁴⁷ 1851 ist das Meisterwerk⁴⁸ von Christian Daniel Rauch.

Meine Damen und Herren, eine Stadtrundfahrt ist anstrengend!⁴⁹ Es ist halb vier. Es ist Zeit⁵⁰ für Kaffee und Kuchen. Der Bus hält⁵¹ gleich auf der rechten Straßenseite. Da sehen Sie die Oper – nein: da⁵² sehen Sie eine Oper, da sehen Sie die Deutsche Staatsoper,⁵³ denn⁵⁴ Berlin hat drei Opernhäuser.⁵⁵ Hinter⁵⁶ der Staatsoper ist das herrliche⁵⁷ Operncafé. Das Operncafé ist übrigens⁵⁸ nicht original sondern⁵⁹ eine Kopie. Früher⁶⁰ war es das Prinzessinnenpalais ...

Aber wir sind alle müde.⁶¹ Genug⁶² Kultur! Jetzt Kaffee und Kuchen! Der Bus hält. Alle aussteigen,⁶³ bitte! Ich empfehle⁶⁴ die köstliche Nusstorte⁶⁵ und wünsche Ihnen 'Guten

FAHRGAST:

Appetit!¹⁶⁶

Herr Richter! Um wieviel Uhr fahren wir weiter?

REISEBEGLEITER:

Um halb fünf. Meine Damen und Herren, wir fahren Punkt¹⁶⁷ sechzehn Uhr dreißig wieder weiter!

Notes

- 1 'guide': **Reise** = 'journey', **Begleiter** (female form: **Begleiterin**) comes from **begleiten** = 'to accompany'
- 2 'now all there' i.e. 'present'
- 3 **das Herz** = 'heart', so **herzlich** = literally: 'heartily'
- 4 this German expression is used much more widely than the English 'Ladies and Gentleman'
- 5 female form: **Berlinerin**. Note there is no **ein** in this sentence. However, during his Berlin visit in 1963, President Kennedy famously declared '**Ich bin ein Berliner!**' – a statement of solidarity which was greatly acclaimed but which a German satirical magazine pointed out can be interpreted as meaning 'I am a doughnut!' More idiomatically, and less ambiguously, he should have said **Ich bin Berliner!**
- 6 'believe'
- 7 literally: 'travel guests'. Singular: **der Fahrgäst**, **der Gast**
- 8 the preposition **aus** ('from/out of') always takes the dative case
- 9 literally: 'out (of) all world'
- 10 'of course'. He could equally well have said **selbstverständlich**
- 11 as in English, 'you' = **Sie** is singular or plural: the verb form stays the same. Here **Sie** is clearly plural since the guide says **Sie ... alle** = 'you all'
- 12 'me'
- 13 'hear'
- 14 'again'
- 15 literally: 'main town/city', i.e. 'capital'. German does not have separate words for town and city
- 16 both **Deutschlands Hauptstadt** and **die Hauptstadt Deutschlands** are possible
- 17 'almost'
- 18 '900 km'²
- 19 'more than'
- 20 'over': **mehr als** could have been used instead
- 21 literally: 'districts', i.e. 'boroughs/administrative areas', each with its own town hall etc.

22 often abbreviated **z.B.** = 'e.g.'

23 'stand'

24 note that 'at the moment' is literally in German 'in the moment'

25 'you know already'

26 'distinguished, posh'

27 the verb **einkaufen** = 'to shop, do the/go shopping'28 literally: 'middle', but **Berlin-Mitte** is also the actual name of Berlin's central district29 the preposition **durch** ('through') always takes the accusative case30 a combination of **wahr** ('true') and **das Zeichen** = 'mark/sign'. An alternative for **Wahrzeichen** = **das Symbol**

31 'building' + 'style'

32 i.e. not 'really classical' (which would have been **klassisch**) but 'neo-classical'

33 in 1806 during the Napoleonic Wars the quadriga was removed to Paris. It was returned in 1814

34 'further'

35 'broad'

36 'famous'

37 **entlang** follows the noun. Thus: 'along the street' = **die Straße entlang**38 'this' (feminine). Masculine = **dieser**, neuter = **dieses**39 'is called'. An alternative to **Mein Name ist Jochen** would be **Ich heiße Jochen** (see **Lektion acht**)

40 means 'under the lime-trees'

41 note the typically German word order here, i.e. not 'In the middle of the street you see ...' but 'In the middle of the street see you ...'

42 the monument is neuter, hence **ein großes ...**

43 'high/tall'

44 'Uncle Fritz' is the nickname given to Frederick the Great of Prussia

45 'queen' would be **Königin**

46 literally: 'darling horse', i.e. 'favourite horse'

47 literally: 'out of', i.e. 'from'

48 literally: 'master' + 'work'

49 'strenuous, tiring, exhausting'

50 'time'. There is a quality German weekly newspaper called **Die Zeit**51 from **halten**, 'to stop'

52 'there'. Again note the word order: 'There see you ...' rather than 'There you see ...'

53 literally: 'State Opera'. Note that **Staat** (long 'aah' ...) is 'state', but**Stadt** (short 'a') is 'town/city'

54 'for, as, since'

55 singular: **das Haus**, **das Opernhaus**

- 56 preposition: 'behind'
 57 'splendid, marvellous'. In origin, shares its stem **herr-** with **Herr** = 'lord and master, gentleman, Mr'
 58 'incidentally, by the way'
 59 **nicht ... sondern**: 'not ... but'
 60 literally: 'earlier, previously was it', i.e. 'it used to be'
 61 'tired'
 62 'enough'
 63 'get out, alight, disembark'
 64 **empfehlen** = 'recommend'
 65 **die Nuss** = 'nut'
 66 literally: 'I wish to you good appetite!' Before a meal, it is polite to wish **Guten Appetit!**
 67 'punctually, on the dot'

Übung 7A

Find equivalents in Text 7 for the following nouns. Write them, each with a capital letter, in three columns and preceded by **der**, **das** or **die**. Where the text contains a plural form you may need to check the Glossary for the singular. When you have finished, your German nouns should appear in alphabetical order in each column.

| <i>masculine</i> | <i>neuter</i> | <i>feminine</i> |
|------------------|--------------------|-----------------------|
| appetite | example | lady |
| architect | Brandenburg Gate | shopping street |
| building style | year | capital |
| Berliner | favourite horse | copy |
| district | masterpiece | culture |
| bus | Opera Café | lime tree |
| inhabitant | opera house | million |
| travel guest | horse | middle |
| gentleman | Princesses' Palace | nut gateau |
| coffee | monument | opera |
| king | symbol | quadriga |
| cake | centre | town |
| Ku'damm | | city sightseeing tour |
| man | | street |
| metre | | middle of the street |
| moment | | side of the street |
| square kilometre | | clock, o'clock |
| guide | | world |
| student | | time |

Übung 7B

Find and write out the German equivalents in Text 7 of the following sentences/phrases.

- Welcome to Berlin!
- I'm twenty-eight years old.
- Can you all hear me (well)?
- Berlin is again the capital of Germany .
- Today Berlin has more than three million inhabitants.
- Berlin is ... over seven hundred and fifty years old.
- We are standing at the moment on the Kurfürstendamm.
- ... the Brandenburg Gate, the symbol of Berlin.
- Ladies and Gentlemen ...
- the German State Opera
- behind the State Opera
- Enjoy your meal!

Übung 7C

All the verbs listed here occur in Text 7. The text will give you the forms that are missing below. We have provided all the others for reference, i.e. in each case the 'I' form, the 'he/she/it' form and the 'we/you/they' form.

| | | <i>infinitive</i> | |
|----------------|--------------|-------------------|---------|
| sein | be | ich | 1 _____ |
| | | mein Name | 2 _____ |
| | | wir | 3 _____ |
| glauben | believe | ich | 4 _____ |
| | | er/sie | glaubt |
| | | wir/Sie/sie | glauben |
| haben | have | ich | habe |
| | | Berlin | 5 _____ |
| | | wir | 6 _____ |
| können | be able, can | ich | kann |
| | | er/sie/es | kann |
| | | Sie | 7 _____ |
| hören | hear | ich | höre |
| | | er/sie/es | hört |
| | | Sie | 8 _____ |
| stehen | stand | ich | stehe |
| | | er/sie/es | steht |

| | | | | |
|-------------------|-------------------------------------|-------------------------|--------------------|----------|
| | | <i>wir</i> | | 9 _____ |
| wissen | know | <i>ich</i> | <i>weiß</i> | |
| | | <i>er/sie/es</i> | <i>weiß</i> | |
| | | <i>Sie</i> | <i>10 _____</i> | |
| sagen | say | <i>ich</i> | <i>sage</i> | |
| | | <i>er/sie/es</i> | <i>sagt</i> | |
| | | <i>die Berliner</i> | | 11 _____ |
| fahren | travel/go | <i>ich</i> | <i>fahre</i> | |
| | | <i>er/sie/es</i> | <i>fährt</i> | |
| | | <i>wir</i> | | 12 _____ |
| sehen | see | <i>ich</i> | <i>sehe</i> | |
| | | <i>er/sie/es</i> | <i>sieht</i> | |
| | | <i>Sie</i> | <i>13 _____</i> | |
| heißen | be called | <i>ich</i> | <i>heiße</i> | |
| | | <i>diese ... Straße</i> | | 14 _____ |
| | | <i>wir/Sie/sie</i> | <i>heißen</i> | |
| halten | stop | <i>ich</i> | <i>halte</i> | |
| | | <i>der Bus</i> | | 15 _____ |
| | | <i>wir/Sie/sie</i> | <i>halten</i> | |
| | | <i>ich</i> | <i>steige aus</i> | |
| aussteigen | get off, alight (separable verb) | <i>er/sie/es</i> | <i>steigt aus</i> | |
| | | <i>wir/Sie/sie</i> | <i>steigen aus</i> | |
| empfehlen | recommend | <i>ich</i> | | 16 _____ |
| | | <i>er/sie/es</i> | <i>empfiehlt</i> | |
| | | <i>wir/Sie/sie</i> | <i>empfehlen</i> | |
| wünschen | wish | <i>ich</i> | | 17 _____ |
| | | <i>er/sie/es</i> | <i>wünscht</i> | |
| | | <i>wir/Sie/sie</i> | <i>wünschen</i> | |

Übung 7D

This is an exercise in recognizing irregular verb forms. The most common present tense pattern is as for **kommen** ('to come'):

| | | <i>stem</i> | <i>ending</i> |
|-----------|------------------|-------------|---------------|
| stem + e | ich | komm | -e |
| stem + t | er/sie/es | komm | -t |
| stem + en | wir/Sie | komm | -en |

Find the ten different verb forms in the completed right-hand column in **Übung 7C** which differ from this pattern.

Telling the time [part 2]

Asking: *What's the time?*

- either **Wie spät ist es?** literally: How late is it?
or **Wieviel Uhr ist es?** literally: How much (o')clock is it?

Answering: full hours **Es ist ein Uhr.** It's one o'clock.

Some examples:

Wie spät ist es?

- If it's time to get up, you might answer: **Es ist sieben Uhr.**
Wieviel Uhr ist es? ... time to go to work ... **Es ist acht Uhr.**
Wie spät ist es? ... time for a lunch break ... **Es ist zwölf Uhr.**
Wieviel Uhr ist es? ... time to go home ... **Es ist fünf Uhr.**
Wie spät ist es? ... time for TV ... **Es ist neun Uhr.**
Wieviel Uhr ist es? ... already time for bed ... **Es ist schon elf Uhr!**

Answering: 24-hour clock

The 24-hour clock is widely used for travel and appointments in German-speaking countries in order to avoid any ambiguity arising out of forgetting – or forgetting to mention – a.m. or p.m., for which German does not have neat equivalents. When using the German 24-hour clock, use the 'full-hour' pattern and tack any minutes on at the end, e.g.

| | |
|-------|--|
| 0.04 | null Uhr vier |
| 1.15 | ein Uhr fünfzehn |
| 1.45 | ein Uhr fünfundvierzig |
| 10.30 | zehn Uhr dreißig |
| 10.31 | zehn Uhr einunddreißig |
| 10.59 | zehn Uhr neunundfünfzig |
| 13.30 | dreizehn Uhr dreißig |
| 21.20 | einundzwanzig Uhr zwanzig |
| 23.55 | dreiundzwanzig Uhr fünfundfünfzig |

Übung 7E

Times of trains. Make a note in the table below of departure times from Vienna (**Wien**) and Leipzig, plus arrival times in Berlin. **Abfahrt** ('departure') is related to **abfahren**, **Ankunft** ('arrival') to **ankommen** – both separable verbs. The first answer is already provided.

- 1a Der erste Zug fährt um neun Uhr von Wien ab.
The first train leaves Vienna at nine a.m.
- 1b Er fährt um elf Uhr dreißig von Leipzig ab.
- 1c Er kommt um vierzehn Uhr eins in Berlin an.
- 2a Der zweite Zug fährt um zehn Uhr zwanzig von Wien ab.
- 2b Er fährt um zwölf Uhr siebzehn von Leipzig ab.
- 2c Er kommt um sechzehn Uhr elf in Berlin an.
- 3a Der dritte Zug fährt um zwölf Uhr einundzwanzig von Wien ab.
- 3b Er fährt um vierzehn Uhr einunddreißig von Leipzig ab.
- 3c Er kommt um sechzehn Uhr fünfzehn in Berlin an.
- 4a Der vierte Zug fährt um einundzwanzig Uhr neunzehn von Wien ab.
- 4b Er fährt um dreiundzwanzig Uhr zwei von Leipzig ab.
- 4c Er kommt um null Uhr fünfundfünzig in Berlin an.

| | Zug 1 | Zug 2 | Zug 3 | Zug 4 |
|-----------------|-------|-------|-------|-------|
| Abfahrt Wien | 9.00 | | | |
| Abfahrt Leipzig | | | | |
| Ankunft Berlin | | | | |

Übung 7F

Work through the table below, asking and answering questions, using the sentence patterns, changing the information in brackets:

(At) what time does the train leave Ostende?

Um wieviel Uhr fährt der Zug von [Ostende] ab? Um [siebzehn] Uhr [sieben].

(At) what time does the train arrive in Frankfurt?

Um wieviel Uhr kommt der Zug in [Frankfurt] an? Um [vierundzwanzig] Uhr.

| Ostende–Wien–Express | | |
|----------------------|----------------------|---------|
| Ankunft | | Abfahrt |
| Ostende | | 17.07 |
| 20.30 | Aachen Hbf* | 20.44 |
| 21.23 | Köln Hbf | 21.35 |
| 21.55 | Bonn Hbf | 21.57 |
| 22.32 | Koblenz Hbf | 22.35 |
| 23.28 | Mainz Hbf | 23.32 |
| 24.00 | Frankfurt (Main) Hbf | 0.18 |
| 3.11 | Nürnberg Hbf | 3.28 |
| 5.52 | Passau Hbf | 6.14 |
| 9.45 | Wien Westbhf† | |

* Hauptbahnhof = main/central station † Westbahnhof = west station

Telling the time [part 3]

In the normal course of events, when asking someone the time you do not expect them to reply using the patterns of the 24-hour clock. In general conversation, times do not go beyond 12.59. Also, use is made of expressions relating to halves or quarters of hours, and to time still to pass *before* the hour, not only time lapsed *after* it.

Asking ‘What’s the time?’

either **Wie spät ist es?** literally: ‘How late is it?’

or **Wieviel Uhr ist es?** literally: ‘How much (o’)clock is it?’

Answering: full hours

Es ist ein Uhr. It's one o'clock.

[Note that **Uhr** is only used with full hours]

Answering: half hours

Es ist halb zwei. It's half (past) one

[see also **Lektion sechs**]

Answering: quarters

Es ist Viertel NACH eins. It's a quarter past one

Es ist Viertel VOR eins. It's a quarter to one

Übung 7G

The key words in connection with telling the time in conversational German are **um–halb–vor–nach**. If you get them mixed up, you could be in deep trouble with appointments, travel arrangements, etc. Slot the appropriate words plus the time (spelt out) into each sentence below.

- 1 10.00 Ich fahre _____ Uhr mit dem Schiff nach England.
- 2 10.30 Er fährt _____ nach Berlin.
- 3 12.15 Der Bus hält _____ Viertel _____ am Bahnhof.
- 4 9.30 Die erste Stadtrundfahrt ist _____.
- 5 2.30 Die zweite Stadtrundfahrt ist _____.
- 6 12.45 Sie fahren _____ Viertel _____ vom Hotel ab.
- 7 7.45 Ich fliege* _____ Viertel _____ von Frankfurt nach Dallas. [*literally: I fly]

Übung 7H

Write down the following times in figures:

- 1 Viertel vor zwei
- 2 ein Uhr
- 3 halb fünf
- 4 Viertel nach drei
- 5 Viertel vor sechs
- 6 halb drei
- 7 halb zehn
- 8 Viertel nach neun

Übung 7J

Now try the reverse: having checked your answers to **Übung 7H**, hide the words and read off the times from the numbers.

Nach and **vor** are used not only with quarters: any of the thirty minutes after the hour can be expressed using **nach**: any of the thirty minutes *before* the hour can be expressed using **vor**. As in English, with *some* multiples of five – see below – you do not have to say ‘minutes’. With others, however, you do, so it’s safer on the

whole to say ‘minutes’ throughout. Here is an overview, with brackets indicating where **Minuten** can, but need not, be left out:

| | | | | | |
|-------|-----------------------|-----------|-------------|--|------|
| 9.00 | neun Uhr | | | | neun |
| 9.01 | eine | Minute | nach | | |
| 9.05 | fünf | [Minuten] | nach | | |
| 9.10 | zehn | [Minuten] | nach | | |
| 9.15 | Viertel | | nach | | |
| | fünfzehn | Minuten | nach | | |
| 9.20 | zwanzig | [Minuten] | nach | | |
| 9.25 | fünfundzwanzig | [Minuten] | nach | | |
| 9.29 | neunundzwanzig | Minuten | nach | | |
| 9.30 | halb zehn | | | | |
| 9.31 | neunundzwanzig | Minuten | vor | | zehn |
| 9.40 | zwanzig | [Minuten] | vor | | |
| 9.45 | Viertel | | vor | | |
| | fünfzehn | Minuten | vor | | |
| 9.55 | fünf | [Minuten] | vor | | |
| 9.59 | eine | Minute | vor | | |
| 10.00 | zehn Uhr | | | | |

The above list does not exhaust the possibilities! You will also hear e.g.

- 9.29 **eine Minute vor halb zehn**
9.31 **eine Minute nach halb zehn**

But it's best not to be unnecessarily ambitious and to get ‘the basics’ right!

Übung 7K

You are asked the time. Read off the questions and, using the patterns given in the **vor/nach** table above, write the answers in words.

- | | |
|---|---------------|
| 1 Wie spät ist es? | Es ist 6 Uhr. |
| 2 Wieviel Uhr ist es? | Es ist 6.02. |
| 3 Wie spät ist es? | Es ist 6.15. |
| 4 Wieviel Uhr ist es? | Es ist 6.23. |
| 5 Wie spät ist es? | Es ist 6.30. |
| 6 Entschuldigen Sie, bitte! Wieviel Uhr ist es? | Es ist 6.44. |
| 7 Entschuldigen Sie, bitte! Wie spät ist es? | Es ist 6.45. |

- 8 Wieviel Uhr ist es?
 9 Entschuldigung! Wie spät ist es?
 10 Entschuldigung! Wieviel Uhr ist es?

Es ist **6.50.**
 Es ist **6.56.**
 Es ist **7 Uhr.**

Übung 7L

Using the same times, ask and answer these questions:

| | | |
|-------------------------------------|----|--------|
| 1 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6 Uhr. |
| 2 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.02. |
| 3 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.15. |
| 4 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.23. |
| 5 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.30. |
| 6 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.44. |
| 7 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.45. |
| 8 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.50. |
| 9 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 6.56. |
| 10 Um wieviel Uhr fahren wir heute? | Um | 7 Uhr. |

Case and gender patterns

It takes time for any learner to come to terms with this apparently complicated feature of the German language. The information we have presented below is essentially for the curious! If you want, passively, to make some sense of the various gender/case endings you see in a Text, the table provides a framework. It contains some combinations of article-and-adjective that you have not yet met in context: such combinations are given here in order to underline the fact that *patterns are repeated*.

Note, for example, that adjective endings are mostly **-e** or (even more often) **-en**. More good news: the endings of **ein** and of adjectives following **ein** are identical for e.g. **mein** and **Ihr**, so the number of different sets of endings is essentially two. And the endings of **ein** etc. (set 1) are similar to most of those for the definite article (set 2), when you really come to look at it!

Your aim in the exercise following the table is not to learn to use the various endings but to *raise your awareness* of the patterns they contain. First of all *see* the patterns – in order (not now!) to absorb them.

| | <i>masculine</i> | | <i>neuter</i> | | <i>feminine</i> | |
|-----|------------------|-------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|
| | article + adj. | | article + adj. | | article + adj. | |
| (1) | Nominative | ein⁴ | -er | ein | -es | eine⁵ |
| | Accusative | einen | -en | ein¹ | -es¹ | eine |
| | Dative | einem | -en | einem | -en | einer |
| (2) | Nominative | der¹⁰ | -e¹⁰ | das² | -e² | die |
| | Accusative | den | -en | das | -e | die³ |
| | Dative | dem⁸ | -en | dem⁹ | -en | der^{6,7} |

Übung 7M

In the tables we have entered superscript numbers against the grammatical patterns to which the numbered phrases listed below correspond *as they are used in Text 7*. Using the tables, find the appropriate genders and cases: 1 has been completed as an example.

| | | <i>gender</i> | <i>case</i> |
|----|--------------------------------|---------------|-------------|
| | | neuter | accusative |
| 1 | ein großes Standbild | | |
| 2 | das historische Zentrum | | |
| 3 | die köstliche Nusstorte | | |
| 4 | mein Name | | |
| 5 | eine große Stadt | | |
| 6 | in der Straßenmitte | | |
| 7 | hinter der Staatsoper | | |
| 8 | im Moment [im = in dem] | | |
| 9 | aus dem Jahr 1851 | | |
| 10 | Friedrich der Große | | |

Übung 7N

Note that out of context, 1, 2, 3 and 5 above could all be nominative *or* accusative (the endings would be the same either way). We had to check these phrases against Text 7 to establish which case they are in: their function there – as subject (nom.) or object (acc.) of the sentence – told us. Would you have come to the same conclusions? When you investigate, note that the verb ‘to be’ does not take an object (accusative) but **sehen** and **empfehlen** do.

Übung 7P / 0 —

Memory check! Write out the German version, in the *singular*, of the nouns below, adding their gender as **der**, **das** or **die** (i.e. nominative case) in front of them as you go along. The English translations are listed in the order in which their German equivalents occur in Text 7.

- 1 lady; 2 gentleman; 3 name; 4 guide; 5 year; 6 student; 7 guest; 8 world; 9 capital; 10 town, city; 11 square kilometre; 12 million; 13 inhabitant; 14 administrative district; 15 example; 16 moment; 17 Kurfürstendamm; 18 shopping street; 19 middle; 20 centre; 21 gate; 22 symbol; 23 style; 24 architect; 25 quadriga; 26 lime tree; 27 middle of the street; 28 monument, statue; 29 metre; 30 man; 31 horse; 32 king; 33 favourite horse; 34 masterpiece; 35 city tour; 36 time; 37 coffee; 38 cake; 39 bus, coach; 40 side of the street; 41 opera; 42 opera house; 43 café; 44 copy; 45 culture; 46 nut gateau; 47 appetite; 48 Mr. 49 clock, o'clock.

Übung 7Q / 0 —

The German words missing in the phrases/sentences below are all *adjectives*. Slot them in with their *appropriate endings* where needed – without initially looking at Text 7.

original; fein; klassizistisch; vornehm; groß (x 3); gut; historisch; alt; berühmt; anstrengend; deutsch; schön; recht; herrlich; breit; köstlich; hoch

- 1 Berlin ist eine [large] Stadt.
- 2 Berlin ist auch eine [old] Stadt.
- 3 Der Ku'damm ist eine [distinguished] Einkaufsstraße.
- 4 Berlin-Mitte ist das [historical] Zentrum Berlins.
- 5 Wir fahren durch das Brandenburger Tor. Der Baustil ist [neo-classical].
- 6 Die [beautiful] Quadriga ist von Johann Gottfried Schadow.
- 7 Wir fahren eine [broad], [famous] Straße entlang.
- 8 Diese [fine] Straße heißt Unter den Linden.
- 9 In der Straßenmitte sehen Sie ein [large] Standbild, 14 Meter [high].
- 10 Onkel Fritz – Friedrich der [Great] von Preußen.
- 11 Eine Stadtrundfahrt ist [exhausting]!
- 12 Der Bus hält gleich auf der [right] Straßenseite.

- 13 Da sehen Sie die [German] Staatsoper!
- 14 Hinter der Staatsoper ist das [magnificent/splendid] Operncafé.
- 15 Das Operncafé ist übrigens nicht [original] sondern eine Kopie.
- 16 Ich empfehle die [delicious] Nusstorte!
- 17 [Good] Appetit!



Bettina von Arnim geboren 4. April 1785, gestorben 20. Januar 1859

Bettina von Arnim, portrayed here on the last German five-Mark note, **Fünf-Mark-Schein**, was a writer and social critic, who was born in Frankfurt am Main but moved to Berlin where she hosted an influential cultural salon in her **Palais** in the **Wilhelmstraße** just south of the **Brandenburger Tor**.

8 Ich . . . Und Sie?

Getting to know you

Language activities

- describing yourself
- expressing general likes and dislikes
- stating your age
- asking 'what sort of?'

Language focus

- nationalities and professions
- 'dative' prepositions
- erst**



Text 8

Dienstagspätnachmittag¹

Towards the end of your sightseeing tour, one of the other passengers on the coach asks you whether you like Berlin. You do and so does she. Your German accent is not perfect (yet), so she suggests you may be a foreigner, which you confirm, and then wants to know exactly where you come from. She turns out to be German and comes from a pretty village called Dorfmark in the Lüneburg Heath area of northern Germany, somewhere between Hanover and Hamburg. You tell her that you come from York: that it's a medium-sized town, beautiful, historic, with an old cathedral, large railway museum and a modern university. You discover that you

both arrived in Berlin yesterday. You exchange names and she accepts your invitation to a drink – as long as it's a **Berliner Weisse!** – at the end of the sightseeing tour.

DEUTSCHE:² Und wie gefällt³ Ihnen Berlin?

SIE: Berlin gefällt mir sehr gut. Und Ihnen?

DEUTSCHE: Mir gefällt Berlin auch gut. Sind Sie vielleicht⁴ Ausländer?

SIE: Ja, ich bin Engländer.

DEUTSCHE: Woher⁶ kommen Sie?

SIE: Ich komme aus⁷ York – nicht New York sondern⁸ 'old' York.

DEUTSCHE: Sie sind also kein Amerikaner.⁹

SIE: Nein, ich bin Engländer. Und Sie?

DEUTSCHE: Ich bin Deutsche. Ich komme aus Norddeutschland – aus der Lüneburger Heide. Ich wohne¹⁰ in Dorfmark. Dorfmark ist auch *wirklich*¹¹ ein Dorf – aber¹² ein sehr schönes Dorf. Es liegt¹³ zwischen¹⁴ Hamburg und Hannover. Wo liegt York eigentlich?¹⁵ Zwischen London und Edinburg.¹⁶ York liegt in Nordengland.

DEUTSCHE: Was für¹⁷ eine Stadt ist York?

SIE: York ist eine mittelgroße¹⁸ Stadt. Es ist auch eine schöne, historische Stadt. York hat eine alte Kathedrale, ein großes Eisenbahnmuseum, aber auch eine moderne Universität.

DEUTSCHE: Seit wann¹⁹ sind Sie hier in Berlin?

SIE: Ich bin erst seit gestern hier.²⁰ Und Sie?

DEUTSCHE: Ich bin auch erst²¹ seit gestern hier. Mein Name ist Dettmann, Heidi Dettmann. Und wie heißen Sie?²²

SIE: Ich heiße Bennett, Peter Bennett. Eine Stadtrundfahrt ist tatsächlich²³ anstrengend, nicht wahr?²⁴ Darf²⁵ ich Sie vielleicht nachher²⁶ zu einem Glas Bier oder Wein oder Saft²⁷ einladen?²⁸ Oder wie wär's mit einer "Berliner Weisse"?²⁹

DEUTSCHE: Mit Schuss?

SIE: Natürlich!³⁰

DEUTSCHE: Ja, dann. . .³¹ Aber gern!³² Ich danke Ihnen³³. . .

Notes

- 1 'late afternoon'
- 2 the first speaker is German and female, hence **Deutsche**. The male form would be **Deutscher**
- 3 literally: how pleases to you Berlin? i.e. 'how do you like ... ?' The infinitive is **gefallen**
- 4 'perhaps'
- 5 (a) 'foreigner'. A female foreigner would be **Ausländerin**. **Das Ausland** is 'abroad'
- 6 'where from' (cf. antiquated English: 'whence?')
- 7 **ich komme aus** = 'I come from: that's where I live'. **Ich komme von**: 'that's where I have just come from'
- 8 **nicht ... sondern**: 'not ... but' (without **nicht**, or a negative, 'but' is **aber**: see note 12)
- 9 literally: 'you are therefore not (an) American', i.e. 'So you're not American'
- 10 'live in' = 'am resident in'. There are two words for 'live' in German: **Ich lebe** is more existential and can mean 'I'm alive'
- 11 'really'
- 12 'but'
- 13 'lies' = 'is (situated)'
- 14 'between'
- 15 'actually, in fact'
- 16 Edinburgh is the only British town spelt differently in German. 'The Thames' = **die Themse**
- 17 **Was für** = 'what sort of?'
- 18 'medium-sized'
- 19 literally: 'since when are you here...?' i.e. 'how long have you been here ... ?'
- 20 literally: 'I am only since yesterday here', i.e. 'I've only been here since yesterday'
- 21 **nur** is another and more common word for 'only' but would not be used here with reference to a point in time
- 22 'how are you called?' i.e. 'what is your name?'
- 23 'really, indeed' (an alternative to **wirklich** above). The speaker is referring back to the comment Jochen Richter made on the coach earlier in the day
- 24 literally: 'not true?' = 'isn't it? don't you think?' The German expression is often shortened to **nicht?**
- 25 'may', from the irregular modal verb **dürfen**
- 26 'afterwards'

27 'fruit juice' (historically related to the English word 'sap')

28 'invite'

29 a light, fizzy beer, usually drunk (through a straw!) outdoors in hot weather, with a **Schuss** ('shot') of *raspberry or woodruff syrup!* – **mit Himbeere oder Waldmeister**

30 'naturally, of course'

31 humorously: 'Well, in *that* case ...' i.e. 'Yes!'

32 literally: 'but willingly', i.e. 'sure, I'd love to' (accept your offer)

33 **danken** is one of the few German verbs which takes the dative: **Ihnen** is the dative form of **Sie**

Übung 8A

Find equivalents in Text 8 (and in the notes above) for the following nouns. Write them, each with a capital letter, in three columns and preceded by **der**, **das** or **die**. Where the text contains a plural form you may need to check the Glossary for the singular. When you have finished, your German nouns should appear in alphabetical order in each column.

| <i>masculine</i> | <i>neuter</i> | <i>feminine</i> |
|------------------|------------------|----------------------------|
| American | abroad | foreigner [female] |
| foreigner [male] | beer | Berlin's own 'summer' beer |
| English(man) | village | German (woman) |
| name | railway museum | raspberry |
| fruit juice | glass | cathedral |
| woodruff | northern Germany | Lüneburg Heath |
| wine | northern England | town/city |
| | | town/city sightseeing tour |
| | | university |

Übung 8B

Find and write out the German equivalents in Text 8 of the following sentences/phrases. Don't try to translate the English sentences word for word, otherwise they won't be German: look for whole-sentence equivalents.

- 1 I like Berlin a lot.
- 2 Are you a foreigner maybe?
- 3 Where do you come from?
- 4 I come from the north of Germany.
- 5 York is a medium-sized town.

- 6 How long have you been here in Berlin?
- 7 What is your name?
- 8 A sightseeing tour is really tiring, isn't it?
- 9 Can I invite you to a glass of beer or wine afterwards?
- 10 How about a Berliner Weiße?

... **erst gestern**

Erst as used in Text 8 is common in time expressions where in English we might say 'only' or 'not until' or 'not before', e.g.

- | | |
|---|---|
| Ich bin erst seit gestern hier. | I have only been (literally: I am only) here since yesterday. |
| Ich komme erst um halb eins. | I won't be coming before/until half past twelve. |
| Ich fahre erst morgen nach Berlin. | I won't be travelling to Berlin until tomorrow. |

Erst in this sense meaning 'only' etc. never changes. We also met **erst-** with an ending after the **t-** in **Lektion drei** as meaning 'first', as in e.g. **am ersten Mai** (on the first of May).

Preposition: seit

The preposition **seit** is used to indicate an activity that began in the past and continues to the present, the time you are talking about. Events that start in the past and continue into the present are often described in English using complex forms of the verbs concerned. German is much simpler: when you think **seit**, think *present tense!* Compare the following:

Ich wohne seit 1990 in Berlin. I live since 1990 in Berlin.
I have been living in Berlin since 1990.

Seit wann sind Sie in Berlin? Since when are you in Berlin?
Since when have you been in Berlin?

Ich bin seit Dienstag in Berlin. I am since Tuesday in Berlin.
I have been in Berlin since Tuesday.

Ich bin erst seit dem ersten Mai hier. I am only since the first May here.
I have only been here since 1 May.

literally

Prepositions: with dative case

Some German prepositions always require that anything which follows them should be in the dative case; others require the accusative case. A third group requires sometimes the one case and sometimes the other.

The commonest prepositions taking the dative case – we can call them 'dative prepositions', for short – are:

aus bei mit nach seit von zu

You have now met all of these except **bei** (for which see **Lektion elf**). In the long run, it is worth being able to recite this short list off by heart.

A grammatical explanation for the phrase **seit dem ersten Mai** is given below. Check the explanation against the information laid out in the table in **Lektion sieben**.

Ich bin seit dem ersten Mai in Berlin.

- (a) **Mai** is a *masculine* noun: [**der**] **Mai** in the nominative
- (b) **seit** takes the *dative*
- (c) **dem** is the dative form of the masculine definite article
- (d) the ending of any adjective or ordinal after a dative article is **-en**

Übung 8C

Here are some English sentences with German translations – but the German sentences have each been divided into two. Match them up with their English equivalents by putting the right parts together again.

- 1 I won't be coming until half past one.
- 2 I've been in Germany only since 3 October.
- 3 I won't be travelling to England until Wednesday.
- 4 I'm not going shopping until Thursday.
- 5 I've only been living here for eight weeks.
- 6 I'm not allowed to come till Friday.

- | | |
|--------------------|--|
| A Ich bin | a erst um halb zwei. |
| B Ich fahre | b erst am Donnerstag einkaufen. |
| C Ich gehe | c erst am Freitag kommen. |
| D Ich komme | d erst seit acht Wochen hier. |
| E Ich wohne | e erst seit dem dritten Oktober in Deutschland. |
| F Ich darf | f erst am Mittwoch nach England. |

Verb: heißen

Heißen broadly means 'to be called'. It has several uses, some of which are rendered in English by 'is' or by another form of the verb 'to be'. In Text 8 **heißen** provides an alternative way of asking/stating one's name, as in (a) below, but (b) and (c) indicate two other very common uses.

- (a) **Wie ist Ihr Name?**

Wie heißen Sie?

What is your name?

Wie heißt die Straße?

What's the street called?

Mein Name ist....

Ich heiße....

My name is ...

Sie heißt Unter den Linden.

(It's called) Unter den
Linden.

- (b) **Wie heißt 'gestern' auf Englisch?** ('Gestern' heißt) 'yesterday'.
What is **gestern** in English? What does **gestern** mean in English?
Wie heißt 'today' auf Deutsch? ('Today' heißt) 'heute'.
What is **today** in German? What does **today** mean in German?

- (c) **Das heißtt. . .**

i.e. . .

Verbs of 'being able'

Darf in Übung 8C above comes from **dürfen** and is our third MODAL verb. The first was **möchten** ('would like': **Lektion eins**), the second **können** (**Lektion sieben**). Both **dürfen** and **können** can mean 'to be able'. All three are irregular in some of their forms and often need the infinitive of another verb to complete the sense of the sentence:

| | | | |
|-------------|---------------|---------------|----------------------------|
| Ich | darf | kann | möchte |
| Er/sie/es | darf | kann | möchte |
| Wir/Sie/sie | dürfen | können | + e.g. heute kommen |

Strictly, **dürfen** and **können** differ in meaning:

- Ich kann heute kommen** = I can (i.e. *am able to*) come today
Ich darf heute kommen = I can (i.e. *may = am allowed to*) come today

However, **können** (like English 'can') is often used less precisely to cover both meanings.

In Text 8 the man invites the woman for a drink saying:

Darf ich Sie vielleicht nachher zu einem Glas Wein einladen?

The use of **dürfen** here suggests a politely tentative approach, literally translated by 'Am I permitted to invite you ...?' but better formulated in English by turning the sentence round, e.g. 'Could you (join me ...)?' or 'Would you mind (joining me ...)?'

Verbs of 'liking'

The verb in **Wie gefällt Ihnen Berlin?** has **gefallen** as its infinitive. **Gefallen** is one of a small number of German verbs that follow the same pattern as 'like' in the 'Shakespearean' sentence:

| | | | |
|----|----------------|------------|--------------|
| It | liketh | me | not |
| Es | gefällt | mir | nicht |

We met another German verb of this type in **Lektion fünf**. Both verbs mean 'like' but one is reserved for eats! They are listed below side-by-side. Crucially, with these verbs it is *what* you like – and not who likes it – that comes first in the sentence.

For the record, the **mir/Ihnen** forms of **ich/Sie** are indirect objects of the verbs and therefore in the dative case.

(How) *do* you like ...

(Wie) gefällt Ihnen Berlin?

(Wie) gefällt es Ihnen?

Es gefällt mir gut.

(Wie) gefällt Ihnen der Film?

(Wie) gefällt er Ihnen?

Er gefällt mir gut.

(Wie) schmeckt Ihnen die Torte?

(Wie) schmeckt sie Ihnen?

Sie schmeckt mir gut.

(How) *did* you like ...

(Wie) hat Ihnen Berlin gefallen?

(Wie) hat es Ihnen gefallen?

Es hat mir gut gefallen.

(Wie) hat Ihnen der Film gefallen?

(Wie) hat er Ihnen gefallen?

Er hat mir gut gefallen.

(Wie) hat Ihnen die Torte geschmeckt?

(Wie) hat sie Ihnen geschmeckt? Sie hat mir gut geschmeckt.

Here are some possible replies to the question 'How do you like ...?' They range from the very positive to the extremely negative:

Wie gefällt Ihnen Berlin?

| | | | | |
|------|-------------|-------------|---------------|-------------------|
| ++++ | Berlin [es] | gefällt mir | ausgezeichnet | 'excellent' |
| +++ | | gefällt mir | sehr gut | 'very good' |
| ++ | | gefällt mir | gut | 'good' |
| + | | gefällt mir | | |
| - | Berlin [es] | gefällt mir | nicht gut | 'not good' |
| -- | | gefällt mir | nicht | 'not' |
| --- | | gefällt mir | gar nicht gut | 'not at all good' |
| ---- | | gefällt mir | gar nicht | 'not at all' |

Übung 8D

Make a quick list of towns/cities you are familiar with, write up to four pluses or minuses against them, and then say in German what you think of them, as in the table above. Use the faces in Übung 5D again as a visual stimulus!

Nationalities, professions

To state your profession, nationality or any other allegiance, the German structure is simple and consistent:

name or noun or pronoun + form of the verb 'to be' + noun.

For example, we could say about Jochen Richter, the guide in Lektion sieben:

| | |
|------------------|-----------------|
| Er ist Student | He's a student |
| Er ist Berliner | He's a Berliner |
| Er ist Deutscher | He's German |

Note that German has nothing where English uses 'a', and that **Deutscher** is a noun, not an adjective. This last point is clearer if we say:

Peter Bennett ist Ausländer. literally: 'Peter Bennett is foreigner'

Peter Bennett ist Engländer. literally: 'Peter Bennett is Englishman'

Übung 8E



Read aloud the questions and each of the answers, slotting in the missing words as appropriate. Assume that *you* are all the people below and that where you live is indeed an indicator of your nationality. You will need to know a little geography, and should always specify your sex by choosing a nationality from *either* the left *or* the right column. The missing words (don't look them up in the Glossary until you have done as much of the exercise by guess-work as you possibly can!) are:

| female | male |
|----------------|--------------|
| Amerikanerin | Amerikaner |
| Australierin | Australier |
| Deutsche | Deutscher |
| Engländerin | Engländer |
| Inderin | Inder |
| Irin | Ire |
| Kanadierin | Kanadier |
| Neuseeländerin | Neuseeländer |
| Österreicherin | Österreicher |
| Schottin | Schotte |
| Schweizerin | Schweizer |
| Südafrikanerin | Südafrikaner |
| Waliserin | Waliser |

Woher kommen Sie?

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| 1 Ich komme aus London. | Ich bin ... |
| 2 Ich komme aus Kalkutta. | Ich bin ... |
| 3 Ich komme aus Washington. | Ich bin ... |
| 4 Ich komme aus Edinburg. | Ich bin ... |
| 5 Ich komme aus Wien. | Ich bin ... |
| 6 Ich komme aus Auckland. | Ich bin ... |
| 7 Ich komme aus Hamburg. | Ich bin ... |
| 8 Ich komme aus Sydney. | Ich bin ... |
| 9 Ich komme aus Basel. | Ich bin ... |
| 10 Ich komme aus Cardiff. | Ich bin ... |
| 11 Ich komme aus Kapstadt. | Ich bin ... |
| 12 Ich komme aus Dublin. | Ich bin ... |
| 13 Ich komme aus Ottawa. | Ich bin ... |

Übung 8F

Now read off the information in reverse order, e.g.

Ich bin Engländer(in). Ich komme aus London.

Übung 8G

If your nationality is none of the above, look it up in a large, modern English-German dictionary and write it down for reference. Find the female form, if needed. Dictionaries usually list female forms second or not at all: if the nationality ends in **-er** in the dictionary, add **-in** for the female form.

Übung 8H

Choose a profession and sex, then ask and answer questions randomly, starting with **Ja** or **Nein** and using these exchanges as your model:

| | |
|------------------------------|---|
| Sind Sie Student(in)? | Ja, ich bin Student(in). |
| Sind Sie Pilot(in)? | Nein, ich bin Politiker(in). |
| *arbeitslos | arbeitslos unemployed [adjective] |
| Ärztin | Arzt doctor (medical) |
| *Beamtin | Beamter civil servant/state employee |
| *Büroangestellte | Büroangestellter office worker |
| Dolmetscherin | Dolmetscher interpreter |
| *Hausfrau | Hausmann housewife/'househusband' |
| Ingenieurin | Ingenieur engineer |
| Lehrerin | Lehrer teacher |
| Managerin | Manager manager |
| Pilotin | Pilot pilot |
| Politikerin | Politiker politician |
| Rentnerin | Rentner old-age pensioner |
| Studentin | Student student |
| Taxi/Busfahrerin | Taxi/Busfahrer taxi/bus driver |
| Übersetzerin | Übersetzer translator |
| Verkäuferin | Verkäufer sales assistant |
| Vertreterin | Vertreter sales representative |

* These do not follow the standard male/female **-er / -erin** pattern.

Übung 8J

Learn to say what your own job is. If your profession is not listed above, try looking it up in a large, modern English-German dictionary. If your job is a fairly uncommon one, it may not be listed there either, in which case ask a native speaker of German to help out.

Was für . . . ?

Was für doesn't mean 'what for?' but 'what kind of, what sort of?' Although **für** on its own is a preposition taking the accusative (see **Lektion sechs**), **Was für?** is often followed by the nominative, because what follows **Was für . . .** can be the subject of the sentence, as in:

| | | |
|-----------|--|---------------------------------------|
| masculine | Was für ein Tee ist es? | Es ist ein englischer Tee. |
| neuter | Was für ein Dorf ist Dorfmark? | Es ist ein schönes Dorf. |
| feminine | Was für eine Stadt ist Hamburg? | Es ist eine große Stadt. |

Übung 8K

Answer each question below, using an appropriate adjective from this list and not using any adjective more than once:

alt; deutsch; französisch; historisch; lang; modern; ruhig

Each answer needs to follow one of three patterns:

| | article | adjective | ending | noun |
|-------------------|-------------|-----------|------------|-----------|
| (a) Es ist | ein | | -er | masculine |
| (b) Es ist | ein | | -es | neuter |
| (c) Es ist | eine | | -e | feminine |

- 1 **Was für ein Hotel ist es?** (Say it's a modern hotel)
- 2 **Was für ein Zimmer ist es?** (Say it's a quiet room)
- 3 **Was für eine Kathedrale ist es?** (Say it's a very old cathedral)
- 4 **Was für eine Straße ist es?** (Say it's a long street)
- 5 **Was für eine Stadt ist es?** (Say it's an historical town)
- 6 **Was für ein Auto ist es?** (Say it's a German car)
- 7 **Was für eine Suppe ist es?** (Say it's a French onion soup)

Age: das Alter

Age is expressed in German very much as in English:

Wie alt sind Sie?
How old are you?

(Ich bin) dreißig (Jahre alt).
(I am) thirty (years old).

Wie alt ist der Reisebegleiter?
Woher kommt er?

Er ist achtundzwanzig Jahre alt.
Er kommt aus Berlin. Er ist also
[therefore] **Berliner, aber [but]**
er ist auch [also] Deutscher.

Wie alt ist die Kellnerin?
Woher kommt sie?

Sie ist vierzig Jahre alt.
Sie kommt auch aus Berlin. Sie
ist also **Berlinerin, aber sie ist**
auch Deutsche.

Übung 8L

Answer these questions about yourself. Remember for future use both the questions and answers!

Wie alt sind Sie?
Woher kommen Sie?

Ich bin. . .
Ich komme aus [town/city]. . .
Ich bin [nationality]. . .

Übung 8M

Number practice: how old were the following when they died?

1 Johann Wolfgang Goethe

ist am achtundzwanzigsten vierten siebzehnhundertneunundvierzig geboren und am zweizwanzigsten dritten achtzehnhundertzweunddreißig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

2 Jacob Grimm

ist am vierten ersten siebzehnhundertfünfundachtzig geboren und am zwanzigsten neunten achtzehnhundertdreundsechzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

3 Wilhelm Grimm

ist am vierundzwanzigsten zweiten siebzehnhundertsechsundachtzig geboren und am sechzehnten zwölften achtzehnhundertneunundfünfzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

4 Wolfgang Amadeus Mozart

ist am siebenundzwanzigsten ersten siebzehnhundertsechsundfünfzig geboren und am fünften zwölften siebzehnhundteinundneunzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

5 Karl Marx

ist am fünften fünften achtzehnhundertachtzehn geboren und am vierzehnten vierten achtzehnhundertdreundachtzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

6 Ludwig van Beethoven

ist am siebzehnten zwölften siebzehnhundertsiebzig geboren und am sechsundzwanzigsten dritten achtzehnhundertsiebenundzwanzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

7 Albrecht Dürer

ist am einundzwanzigsten fünften vierzehnhunderteinundsiebzig geboren und am sechsten vierten fünfzehnhundertachtundzwanzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

8 Marlene Dietrich

ist am siebenundzwanzigsten zwölften neunzehnhunderteins geboren und am sechsten fünften neunzehnhundertzweiundneunzig gestorben.

Sie war _____ Jahre alt.

9 Willy Brandt

ist am achtzehnten zwölften neunzehnhundertdreizehn geboren und am achten zehnten neunzehnhundertzweiundneunzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

10 Albert Einstein

ist am vierzehnten dritten achtzehnhundertneunundsiebzig geboren und am achtzehnten vierten neunzehnhundertfünfundsiebzig gestorben.

Er war _____ Jahre alt.

Übung 8N

Return to Text 8 and re-cast it with yourself in either of the two roles. Make any changes (e.g. to the places mentioned) which would be needed in order to 'personalize' the dialogue, but limit the changes to what you can manage linguistically at this early stage!